

brother

TZe  
TAPE

## GUIDE DE L'UTILISATEUR

P-touch  
SYSTÈME D'ÉTIQUETAGE ÉLECTRONIQUE

PT-H300/H300LI



Lisez attentivement ce Guide de l'utilisateur avant de commencer à utiliser votre P-touch. Conservez ce Guide de l'utilisateur dans un endroit pratique pour pouvoir vous y référer.

Veuillez visiter notre site Web au <http://support.brother.com/>, où vous pourrez obtenir de l'assistance technique et des réponses aux questions fréquemment posées.



- 1 INTRODUCTION
- 2 DÉMARRAGE
- 3 MODIFICATION D'UNE ÉTIQUETTE
- 4 IMPRESSION D'ÉTIQUETTES
- 5 UTILISATION DE LA MÉMOIRE DE FICHIER
- 6 RÉINITIALISATION ET ENTRETIEN DE VOTRE ÉTIQUETEUSE P-TOUCH
- 7 DÉPANNAGE
- 8 ANNEXE
- 9 INDEX

# INTRODUCTION

Nous vous remercions d'avoir acheté l'étiqueteuse P-touch PT-H300/H300LI. Votre nouvelle étiqueteuse P-touch est un système d'étiquetage facile à utiliser, riche en fonctionnalités qui fait de la création d'étiquettes professionnelles de haute qualité un jeu d'enfant.

Ce manuel contient diverses précautions et procédures de base pour l'utilisation du P-touch. Lisez attentivement ce manuel avant d'utiliser l'appareil et conservez-le à portée de main pour pouvoir vous y référer.

## ATTENTION :

La batterie lithium-ion que vous avez achetée est recyclable. À la fin de sa vie utile, en vertu des différentes lois nationales et locales, il est illégal de jeter cette batterie dans votre système de déchets municipaux. Veuillez composer le 1-800-8-BATTERY.



## Avis de rédaction et de publication

Ce manuel a été préparé et publié sous la supervision de Brother Industries Ltd. et contient les descriptions et les spécifications les plus récentes du produit.

Le contenu de ce manuel et les spécifications de ce produit peuvent être modifiés sans préavis.

Si de nouvelles versions du logiciel PT-H300/H300LI sont disponibles, ce manuel peut ne pas refléter les fonctionnalités mises à jour. Le logiciel et le contenu de ce manuel peuvent donc être différents.

Tous les noms commerciaux et les noms de produits d'entreprise apparaissant sur les produits, les documents associés et tout autre support Brother sont tous des marques de commerce ou des marques déposées de leurs entreprises respectives.

## Marques et copyrights

Brother est une marque de commerce de Brother Industries, Ltd.  
P-TOUCH est une marque de commerce ou une marque déposée de Brother Industries, Ltd.  
Tous les noms de marque et les noms de produits d'entreprise apparaissant sur les produits, les documents associés et tout autre support Brother sont tous des marques de commerce ou des marques déposées de leurs entreprises respectives.

## Informations importantes

Si vous avez des questions ou si vous avez besoin d'informations sur votre produit Brother, nous vous proposons diverses options de support :

Internet / Fournitures / Accessoires  
[www.brother.ca/](http://www.brother.ca/)

### 1 rue Hôtel de Ville, Dollard-des-Ormeaux, Québec, H9B 3H6 Canada

Notez ci-dessous le modèle et le numéro de série, ainsi que la date et le lieu d'achat. Conservez ces informations avec votre preuve d'achat (acte de vente), vous en aurez besoin si votre produit nécessite une intervention.

Numéro de modèle \_\_\_\_\_

Numéro de série \_\_\_\_\_

Date d'achat : \_\_\_\_\_

Magasin où l'achat a été effectué : \_\_\_\_\_

Emplacement du magasin : \_\_\_\_\_

Important : Nous vous recommandons de conserver tous les éléments d'emballage d'origine au cas où vous devriez expédier ce produit.

### **Gagnez du temps, enregistrez-vous en ligne!**

Ne perdez pas de temps au bureau de poste et ne risquez pas de perte de courrier. Rendez-nous visite sur le Web à l'adresse

**[www.registermybrother.com](http://www.registermybrother.com)**

Votre produit sera immédiatement enregistré dans notre base de données!

En outre, vous pourrez également consulter diverses autres informations sur des concours et autres promotions!

# Table des matières

Précautions de sécurité.....	3
Précautions générales .....	11
Conventions typographiques.....	12
Comment utiliser l'étiqueteuse P-touch.....	13
<b>DÉMARRAGE .....</b>	<b>14</b>
Déballage de votre étiqueteuse P-touch .....	14
Description générale .....	15
Écran LCD et clavier .....	16
Écran LCD .....	16
Noms et fonctions des touches.....	17
Alimentation .....	19
Pile .....	19
Adaptateur secteur (AD-E001 : en option sur le modèle PT-H300) .....	20
Utilisation de la batterie li-ion rechargeable (BA-E001 : en option sur le modèle PT-H300) .....	21
Insertion d'une cassette à ruban .....	23
Mise sous/hors tension .....	24
Alimentation du ruban .....	24
Fonction d'alimentation .....	24
Écran LCD.....	25
Contraste LCD .....	25
Rétroéclairage .....	25
Réglage de la langue et de l'unité .....	26
Langue .....	26
Unité .....	26
<b>MODIFICATION D'UNE ÉTIQUETTE .....</b>	<b>27</b>
Saisie et modification de texte .....	27
Saisie de texte à partir du clavier.....	27
Utilisation du rappel de texte .....	27
Suppression de la mémoire de rappel de texte .....	27
Ajout d'une nouvelle ligne .....	28
Ajout d'un nouveau bloc.....	28
Déplacement du curseur.....	28
Insertion de texte .....	28
Suppression de texte .....	28
Saisie de symboles .....	29
Saisie de symboles à l'aide de la fonction Symbole .....	29
Utilisation de l'historique des symboles (Mise à jour symboles).....	30
Saisie de caractères accentués .....	32
Définition des attributs de caractères .....	33
Définition des attributs de caractères par étiquette .....	33
Définition des attributs de caractères par ligne .....	34

.....	
Définition du style automatique.....	36
Définition des attributs d'étiquette.....	37
Utilisation des mises en page automatiques.....	41
Utilisation de modèles - par exemple, création d'une étiquette de suivi.....	41
Utilisation des mises en page de bloc.....	44
Création d'une étiquette de codes-barres.....	47
Définition des réglages de codes-barres et saisie des données de codes-barres.....	47
Modification et suppression d'un code-barres.....	50
<b>IMPRESSION D'ÉTIQUETTES</b> .....	<b>51</b>
Aperçu de l'étiquette.....	51
Impression d'une étiquette.....	51
Impression de copies multiples.....	51
Numérotation automatique des étiquettes.....	52
Impression miroir.....	54
Réglage de la marge.....	54
Réglage de la longueur d'étiquette.....	56
Application des étiquettes.....	56
Impression à partir de la collection d'étiquettes.....	57
Impression d'une étiquette à partir de la collection d'étiquettes enregistrée sur l'appareil.....	57
<b>UTILISATION DE LA MÉMOIRE DE FICHER</b> .....	<b>59</b>
Enregistrement d'une étiquette dans la mémoire.....	59
Ouverture d'un fichier d'étiquette enregistré.....	59
Impression d'un fichier d'étiquette enregistré.....	60
Suppression d'un fichier d'étiquette enregistré.....	61
<b>RÉINITIALISATION ET ENTRETIEN DE VOTRE ÉTIQUETEUSE P-TOUCH</b> .....	<b>62</b>
Réinitialisation de l'étiqueteuse P-touch.....	62
Réinitialisation des données aux réglages d'usine.....	62
Entretien.....	63
Nettoyage de l'appareil.....	63
Nettoyage de la tête d'impression.....	63
Nettoyage du coupe-ruban.....	63
<b>DÉPANNAGE</b> .....	<b>64</b>
Que faire lorsque.....	64
Messages d'erreur.....	65
<b>ANNEXE</b> .....	<b>68</b>
Caractéristiques techniques.....	68
<b>INDEX</b> .....	<b>70</b>

### Précautions de sécurité

Pour éviter les blessures et les dommages, les indications importantes sont expliquées à l'aide de divers symboles.

Les symboles et leur signification sont les suivants :

 <b>DANGER</b>	Indique une situation imminente dangereuse qui, si vous utilisez le produit sans vous conformer aux instructions et avertissements, causera des blessures graves, voire la mort.
 <b>AVERTISSEMENT</b>	Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures graves, voire la mort.
 <b>MISE EN GARDE</b>	Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures mineures ou modérées.

Ce manuel utilise les symboles suivants :

	Action NON autorisée		NE démontez PAS le produit.
	N'éclaboussez PAS le produit et ne l'immergez pas dans l'eau.		Ne touchez pas à une partie donnée du produit.
	Action obligatoire		Débranchement requis
	Indique un risque d'incendie dans certaines circonstances.		Possibilité de choc électrique

## ⚠ DANGER

### Batterie li-ion rechargeable (la batterie li-ion rechargeable est fournie avec la PT-H300LI. La batterie li-ion est optionnelle avec la PT-H300).

Respectez attentivement les précautions suivantes concernant la batterie li-ion rechargeable (ci-après dénommée « batterie rechargeable »). Si ces précautions ne sont pas respectées, une surchauffe, une fuite ou une fissure de la batterie pourraient provoquer un court-circuit électrique, une explosion, de la fumée, un incendie, un choc électrique, ou causer des blessures à vous-même ou à autrui ou des dommages au produit ou à d'autres biens.

- ⊗ Utilisez la batterie rechargeable uniquement pour son usage prévu.   
 ⚠ L'étiqueteuse et la batterie rechargeable sont conçues pour fonctionner exclusivement l'une avec l'autre.   
 Veuillez ne pas insérer de batterie rechargeable différente dans l'étiqueteuse ou insérer la batterie rechargeable dans une étiqueteuse différente, car cela pourrait causer un incendie ou des dommages.
- ⊗ Pour recharger la batterie rechargeable, insérez la batterie rechargeable dans l'étiqueteuse, puis utilisez l'adaptateur secteur spécialement conçu pour cette étiqueteuse.   
 ⚠
- ⊗ Ne rechargez PAS la batterie rechargeable à proximité d'un feu ou directement à l'exposition de la lumière du soleil. Cela pourrait activer le circuit de protection, qui est conçu pour prévenir les dangers relatifs à une chaleur excessive. L'activation du circuit de protection peut provoquer l'arrêt du chargement, une surintensité ou surtension lors du chargement si le circuit de protection tombe en panne, ou une réaction chimique anormale à l'intérieur de la batterie.   
 ⚠
- ⊗ Lorsque vous rechargez la batterie rechargeable, utilisez uniquement le chargeur de batterie spécialement conçu pour la batterie rechargeable.   
 ⚠
- ⊗ Ne laissez PAS de fils ou d'autres objets métalliques entrer en contact avec les bornes de la batterie rechargeable.   
 ⚠ Veuillez ne pas transporter ou entreposer la batterie rechargeable avec des objets métalliques, comme des colliers ou des épingles à cheveux. Cela pourrait provoquer un court-circuit électrique, et pourrait causer une surchauffe des objets métalliques, tels que les fils, les colliers et les épingles à cheveux.
- ⊗ N'utilisez ou ne laissez PAS la batterie rechargeable à proximité d'un feu, d'appareils de chauffage, ou de tout autre endroit à haute température (plus de 80 °C/176 °F).   
 ⚠
- ⊗ Ne laissez PAS la batterie rechargeable entrer en contact avec de l'eau, ou être immergée dans l'eau.   
 ⚠
- ⊗ N'utilisez PAS la batterie dans des environnements corrosifs, tels que les zones où sont présents de l'air salé, de l'eau salée, des acides, des alcalins, des gaz corrosifs, des produits chimiques ou tout autre liquide corrosif.   
 ⚠
- ⊗ N'utilisez PAS la batterie rechargeable si elle est endommagée ou si elle fuit.   
 ⚠
- ⊗ Ne soudez PAS les connexions directement sur la batterie rechargeable. Ceci pourrait provoquer la fonte de l'isolation interne, des émissions de gaz ou la défaillance des dispositifs de sécurité.   
 ⚠

1

2

3

4

5

6

7

8

9

### DANGER

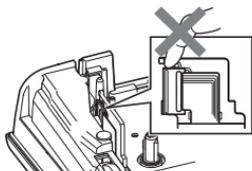
**Batterie li-ion rechargeable (la batterie li-ion rechargeable est fournie avec la PT-H300LI. La batterie li-ion est optionnelle avec la PT-H300).**

-  N'utilisez PAS la batterie rechargeable si la polarité (+) (-) est inversée. Vérifiez l'orientation de la batterie rechargeable avant de l'insérer, et n'essayez pas de forcer la batterie rechargeable dans l'étiqueteuse. Le chargement de la batterie rechargeable dont la polarité est inversée pourrait entraîner une réaction chimique anormale dans la batterie rechargeable ou un flux de courant anormal pendant la décharge.
-  Ne connectez PAS directement la batterie rechargeable à une prise domestique.
-  Une fuite du liquide (électrolyte) de l'étiqueteuse ou de la batterie rechargeable peut indiquer que la batterie est endommagée. Si la batterie rechargeable fuit, arrêtez immédiatement d'utiliser l'imprimante, débranchez l'adaptateur secteur, et isolez l'imprimante en la mettant dans un sac. Veuillez ne pas toucher l'électrolyte. Si de l'électrolyte pénètre dans vos yeux, ne frottez pas vos yeux. Rincez immédiatement et abondamment à l'eau du robinet ou à l'eau propre et consultez un professionnel de la santé. Sinon, l'électrolyte pourrait causer des dommages aux yeux. Si l'électrolyte entre en contact avec la peau ou les vêtements, rincez immédiatement avec de l'eau.
-  Ne mettez PAS la batterie rechargeable, ou une étiqueteuse dans laquelle une batterie rechargeable est installée, dans un four à micro-ondes ou dans un conteneur à haute pression.
-  Ne laissez PAS la batterie rechargeable déchargée dans l'appareil principal pendant une longue période de temps. Cela pourrait raccourcir la durée de vie de la batterie rechargeable ou causer un court-circuit.
-  Si l'imprimante ne peut être utilisée que pour une courte période de temps, même si la batterie est complètement chargée, la batterie rechargeable a peut-être atteint la fin de sa durée de vie. Remplacez la batterie rechargeable par une nouvelle. Lorsque vous retirez et remplacez la batterie rechargeable, couvrez les bornes de la vieille batterie rechargeable avec du ruban adhésif pour éviter de créer un court-circuit dans la batterie.
-  Ne démontez PAS, ne modifiez PAS ou ne tentez PAS de réparer la batterie rechargeable.
-  Ne jetez PAS la batterie rechargeable dans le feu et ne la surchauffez pas intentionnellement. Cela pourrait provoquer la fonte de l'isolation interne, des émissions de gaz ou la défaillance des dispositifs de sécurité. En outre, la solution d'électrolyte pourrait prendre feu.
-  Ne percez PAS la batterie rechargeable, ne la soumettez pas à des chocs violents et ne la lancez pas. Les dommages au circuit de protection de la batterie rechargeable pourraient provoquer une anomalie de courant ou de tension ou provoquer une réaction chimique anormale dans la batterie rechargeable.
-  N'incinerez PAS la batterie rechargeable et ne la jetez pas dans les ordures ménagères.

## ⚠ AVERTISSEMENT

### Étiquetteuse P-touch

Suivez ces instructions pour éviter un incendie, un choc électrique, un risque de blessure pour vous ou d'autres personnes et/ou des dommages à l'imprimante ou à d'autres biens.



- ⊘ Ne démontez PAS l'étiqueteuse P-touch. Pour les contrôles, les réglages et les réparations de l'étiqueteuse, contactez le point de vente où l'étiqueteuse P-touch a été achetée ou votre centre de service autorisé local.
- ⊘ Des sacs en plastique sont utilisés dans l'emballage de votre étiqueteuse. Pour éviter tout risque d'étouffement, conservez-les hors de portée des bébés et des enfants.
- ⊘ Si vous remarquez une chaleur excessive, une odeur anormale, une décoloration de l'imprimante, une déformation ou toute autre chose inhabituelle lors de l'utilisation ou l'entreposage de l'imprimante, arrêtez immédiatement l'utilisation, débranchez l'adaptateur secteur et retirez les piles.
- ⊘ Pour éviter tout dommage, ne laissez pas tomber ou ne cognez pas l'étiqueteuse P-touch.
- ⊘ N'utilisez PAS l'étiqueteuse P-touch si un objet étranger est inséré dans celle-ci. Si de l'eau, une substance métallique ou tout autre objet étranger pénètre dans l'étiqueteuse P-touch, débranchez l'adaptateur secteur et retirez les piles et contactez le magasin où l'étiqueteuse P-touch a été achetée ou votre centre de service autorisé local.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

### **AVERTISSEMENT**

#### **Piles alcalines/Ni-MH rechargeables**

Suivez ces instructions pour éviter toute fuite de liquide, chaleur, rupture de la pile et blessure corporelle.

-  Veuillez ne PAS jeter dans le feu, chauffer, court-circuiter, recharger ou démonter la pile.
-  Ne mouillez PAS les piles, par exemple, en les manipulant avec les mains mouillées ou en déversant des boissons.
-  Si du liquide qui a fui des piles pénètre dans vos yeux, rincez immédiatement vos yeux avec une grande quantité d'eau propre, puis consultez un médecin. Si le liquide qui a fui des piles pénètre dans vos yeux, une perte de la vue ou d'autres dommages aux yeux pourraient en résulter.
-  Ne laissez PAS d'objet métallique entrer en contact avec les deux pôles positif et négatif de la pile.
-  N'utilisez PAS d'objet pointu, comme des pinces ou des stylos métalliques, pour retirer ou remplacer les piles.
-  N'utilisez PAS de pile endommagée, déformée ou qui fuit, ou une pile dont l'étiquette est endommagée. Cela pourrait causer une chaleur excessive. Si vous utilisez une pile endommagée ou qui fuit, le liquide de la pile pourrait se répandre sur vos mains. Si du liquide qui fuit des piles se répand sur vos mains, cela pourrait causer des brûlures chimiques. Si le liquide qui fuit des piles se répand sur vos mains et que vous vous frottez les yeux, une perte de la vue ou d'autres dommages aux yeux pourraient en résulter. Rincez immédiatement vos mains avec une grande quantité d'eau propre, puis consultez un médecin.

## ⚠ AVERTISSEMENT

### Adaptateur secteur

Suivez ces directives pour éviter les incendies, les dommages, les chocs électriques, les échecs ou les risques de blessure.

- ❗ Assurez-vous que la fiche est bien insérée dans la prise de courant. N'utilisez pas une prise de courant desserrée.
- ❗ Utilisez toujours l'adaptateur secteur spécifié, et branchez toujours l'adaptateur secteur sur une prise électrique avec la tension spécifiée (120 V). Ne pas le faire pourrait causer des blessures à vous-même ou à autrui, ou endommager l'imprimante ou d'autres biens. Brother décline toute responsabilité pour tout accident ou dommage résultant d'une utilisation autre que celle de l'adaptateur secteur et du cordon de l'adaptateur spécifiés.
- ⊘ Ne branchez PAS l'adaptateur secteur ou le cordon de l'adaptateur à d'autres produits.
- ⚠ Ne touchez PAS l'adaptateur secteur et l'étiqueteuse P-touch lors d'un orage. Un risque minime d'électrocution due à la foudre existe lorsque l'imprimante est utilisée pendant un orage.
- ⊘ Ne touchez PAS l'adaptateur secteur ou la fiche d'alimentation avec les mains mouillées.
- ⊘ N'utilisez PAS l'adaptateur secteur dans des endroits à forte humidité, comme les salles de bains.
- ⊘ N'utilisez PAS le cordon de l'adaptateur ou la fiche d'alimentation s'ils sont endommagés.
- ⊘ Ne placez PAS d'objets lourds sur le cordon ou la prise de l'adaptateur, ne les endommagez PAS et ne les modifiez PAS. Ne pliez pas de force le cordon de l'adaptateur et ne le tirez pas.
- ⊘ Ne laissez PAS tomber, ne heurtez pas et ne tapez pas l'adaptateur secteur.

### Coupe-ruban

- ⊘ Ne touchez PAS à la lame du coupe-ruban.



1

2

3

4

5

6

7

8

9

### MISE EN GARDE

#### **Piles alcalines/Ni-MH rechargeables**

Suivez ces instructions pour éviter toute fuite de liquide, surchauffe ou rupture de la pile.

-  N'utilisez PAS une pile autre que celle spécifiée pour l'utilisation de votre imprimante. N'utilisez pas des combinaisons de piles neuves et usagées ou des combinaisons de différents types, différents niveaux de charge, différents fabricants, ou différents modèles. N'insérez pas de pile dont la polarité (+ et -) est inversée.
-  Si du liquide fuit de la pile et se répand sur votre peau ou vos vêtements, rincez-les immédiatement à l'eau propre.
-  Retirez les piles si vous ne comptez pas utiliser l'étiqueteuse P-touch pour une période prolongée.
-  Avant d'utiliser les piles Ni-MH rechargeables, lisez attentivement les instructions pour les piles et le chargeur de piles, et assurez-vous de les utiliser correctement.
-  Lorsque vous utilisez les piles Ni-MH rechargeables, chargez les piles à l'aide du chargeur de piles spécialisé et approprié avant d'utiliser les piles.
-  Ne démontez PAS et ne modifiez pas les piles.
-  N'exposez PAS les piles à la chaleur et ne jetez pas les piles dans le feu.

#### **Adaptateur secteur**

-  Si vous ne comptez pas utiliser l'étiqueteuse P-touch pour une période de temps prolongée, débranchez l'adaptateur secteur de la prise d'alimentation.
-  Lorsque vous débranchez l'adaptateur secteur de la prise d'alimentation, tenez toujours en main l'adaptateur secteur.
-  N'utilisez PAS l'adaptateur secteur dans des endroits à forte humidité, comme les salles de bains.
-  Ne surchargez PAS le circuit électrique du cordon d'alimentation.
-  Ne démontez PAS et ne modifiez pas l'adaptateur secteur.
-  Ne mouillez PAS l'adaptateur secteur/ cordon d'alimentation, par exemple, en les manipulant avec les mains mouillées ou en y déversant des boissons.

#### **Coupe-ruban**

Suivez ces instructions pour éviter les blessures légères et les dommages à l'étiqueteuse.

-  N'ouvrez PAS le couvercle du compartiment à cassette pendant le fonctionnement du coupe-ruban.
-  N'appliquez PAS de pression excessive sur le coupe-ruban.

## ⚠ MISE EN GARDE

### Étiqueteuse P-touch

Suivez ces instructions pour éviter les blessures légères et les dommages à l'étiqueteuse.

- ⓘ Entreposez l'étiqueteuse P-touch sur une surface plane et stable, comme un bureau ou dans un tiroir.
- ⊘ Ne laissez PAS l'étiqueteuse P-touch ou un ruban à la portée des jeunes enfants.
- ⊘ Ne déposez PAS d'objets lourds sur l'étiqueteuse P-touch.
- ⓘ Utilisez toujours l'adaptateur secteur spécifié (AD-E001) pour l'étiqueteuse P-Touch et branchez toujours l'adaptateur secteur sur une prise électrique avec la tension spécifiée. Ne pas le faire pourrait entraîner des dommages ou un malfonctionnement de l'étiqueteuse P-touch.
- ⊘ N'utilisez PAS l'adaptateur P-touch dans des endroits à forte humidité, comme les salles de bains.
- ⊘ Ne mouillez PAS l'étiqueteuse P-touch, par exemple, en la manipulant avec les mains mouillées ou en y déversant des boissons.
- ⊘ Ne démontez PAS et ne modifiez pas l'étiqueteuse P-touch.
- ⓘ Si vous remarquez une chaleur excessive, une odeur anormale, une décoloration de l'étiqueteuse P-touch, une déformation ou toute autre chose inhabituelle lors de l'utilisation ou de l'entreposage de l'étiqueteuse P-touch, arrêtez immédiatement l'utilisation, débranchez l'adaptateur secteur et retirez les piles.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

# Précautions générales

## Batterie li-ion rechargeable

- Au moment de l'achat, la batterie li-ion rechargeable est faiblement chargée afin de vérifier si l'étiqueteuse fonctionne, mais la batterie li-ion rechargeable doit être complètement chargée avec l'adaptateur secteur avant d'utiliser l'étiqueteuse.
- Si l'étiqueteuse est amenée à ne pas être utilisée pendant une longue période, retirez la batterie li-ion rechargeable de l'étiqueteuse, puis entreposez-la dans un endroit où elle n'est pas exposée à l'électricité statique, à l'humidité ou à des températures élevées (des températures comprises entre 15 °C/59 °F et 25 °C/77 °F et des taux d'humidité de 40 % à 60 % sont recommandés). Afin de maintenir l'efficacité et la durée de vie de la batterie rechargeable li-ion, rechargez-la au moins tous les six mois.
- Si, lors de la première utilisation, vous remarquez quelque chose d'inhabituel concernant la batterie li-ion rechargeable, par exemple, si elle semble rouillée ou si elle surchauffe, ne l'utilisez pas. Contactez le magasin où vous avez acheté l'imprimante.

## Étiqueteuse

- N'installez PAS l'étiqueteuse P-touch près d'un appareil qui peut provoquer des interférences électromagnétiques. L'étiqueteuse P-touch peut ne pas fonctionner correctement si elle se trouve près d'un téléviseur, d'une radio, etc.
- N'utilisez PAS l'étiqueteuse P-touch d'une façon ou à des fins autres que celles décrites dans ce guide. Cela pourrait entraîner des blessures ou endommager l'appareil.
- N'insérez PAS d'objets étrangers dans la fente de sortie du ruban, dans le connecteur de l'adaptateur secteur, ou dans toute autre partie de l'imprimante.
- Ne touchez PAS à la tête d'impression (reportez-vous à la page 6) avec vos doigts. Utilisez la cassette optionnelle de nettoyage de la tête d'impression (TZe-CL4), la fonction d'auto-nettoyage de l'étiqueteuse ou un chiffon doux (par exemple un coton-tige) pour nettoyer la tête d'impression (Reportez-vous à « Nettoyage de l'appareil » à la page 63.).
- Ne nettoyez PAS l'appareil, quelle que soit la partie, avec de l'alcool ou d'autres solvants organiques. Utilisez uniquement un chiffon doux et sec.
- Ne placez PAS l'étiqueteuse P-touch à un endroit exposé à un ensoleillement direct, près d'émetteurs de chaleur ou d'autres appareils chauds ou à tout endroit exposé à des températures très élevées ou très basses ou à une forte humidité, ou à de la poussière. La plage de température de fonctionnement standard de l'étiqueteuse P-touch est de 10 °C à 35 °C (50 °F à 95 °F).
- Ne laissez PAS de caoutchouc ou de vinyle, ou de produit à base de caoutchouc ou de vinyle, sur l'imprimante pour une longue période, sinon cela pourrait tacher l'imprimante.
- Selon les conditions environnementales et les paramètres appliqués, certains caractères ou symboles peuvent être difficiles à lire.
- Utilisez uniquement des rubans TZe Brother avec l'étiqueteuse P-touch. N'utilisez pas de cassettes qui ne portent pas la marque **TZe**.
- Ne tirez PAS et n'exercez pas de pression sur le ruban de la cassette. Sinon, la cassette à ruban ou l'étiqueteuse peuvent être endommagées.
- N'essayez PAS d'imprimer des étiquettes en utilisant une cassette à ruban vide ou s'il n'y a aucune cassette dans l'étiqueteuse P-touch. Vous risqueriez d'endommager la tête d'impression.

- Ne tentez PAS de couper le ruban lors de l'impression ou de l'alimentation car cela risque d'endommager le ruban.
- En fonction de l'environnement, du matériau et des conditions d'utilisation, l'étiquette peut se décoller ou devenir impossible à décoller, et sa couleur peut changer ou s'éteindre sur d'autres objets.
- N'exposez PAS les cassettes à ruban à un ensoleillement direct, à des températures élevées, à une forte humidité ou à de la poussière. Conservez les cassettes à ruban dans un endroit frais et sombre. Utilisez les cassettes à ruban dès leur déballage.
- Les marquages à l'encre à base d'huile ou à base d'eau peuvent être visibles à travers une étiquette qui serait fixée par-dessus. Pour masquer les marques, utilisez deux étiquettes superposées l'une sur l'autre ou utilisez une étiquette de couleur foncée.
- Toutes les données enregistrées dans la mémoire seront perdues en cas de panne ou de réparation de l'étiqueteuse P-touch, ou si les piles (ou la batterie) sont épuisées.
- Lorsque l'alimentation est coupée pendant plus de deux minutes, tous les paramètres de texte et de format sont effacés. Tous les fichiers texte enregistrés dans la mémoire sont également effacés.
- Un autocollant de protection en plastique transparent est placé sur l'écran pendant la fabrication et l'expédition. Cet autocollant doit être retiré avant l'utilisation.
- Vous pouvez également utiliser du tube thermorétractable avec ce modèle. Veuillez consulter notre site Web pour obtenir plus d'informations. Si vous utilisez du tube thermorétractable, vous pourriez ne pas être en mesure d'imprimer un cadre, une collection d'étiquettes et certaines polices.
- La P-touch n'est pas équipée d'une fonction de charge pour les piles Ni-MH rechargeables.
- L'étiquette imprimée peut différer de l'image qui apparaît sur l'écran LCD.
- Notez que Brother Industries, Ltd décline toute responsabilité pour tout dommage ou toute blessure résultant de la non-observation des précautions énumérées dans ce manuel.
- Nous vous recommandons fortement de lire attentivement ce Guide de l'utilisateur avant d'utiliser votre étiqueteuse P-touch, puis de le conserver à portée de main pour pouvoir vous y référer.

## Conventions typographiques

Les symboles suivants sont utilisés dans ce guide pour indiquer des informations complémentaires.

 : Ce symbole indique des informations ou des instructions qui peuvent entraîner des dommages ou des blessures si elles sont ignorées, ou des opérations qui donneront lieu à des erreurs.

 : Ce symbole indique des informations ou des instructions qui peuvent vous aider à comprendre et à utiliser plus efficacement l'étiqueteuse P-touch.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

## Comment utiliser l'étiqueteuse P-touch

### ■ Créer une étiquette avec l'étiqueteuse P-touch

#### 1 | DÉMARRAGE

- Préparer l'étiqueteuse P-touch. **P. 14**

#### 2 | CRÉATION D'UNE ÉTIQUETTE

- Saisie et modification de texte. **P. 27**
- Saisie de symboles. **P. 29**
- Saisie de caractères accentués. **P. 32**
- Utilisation des mises en page automatiques. **P. 41**



En plus de la saisie de texte, l'étiqueteuse P-touch propose une large gamme d'options de formatage.

Créez des étiquettes comme celles-ci :



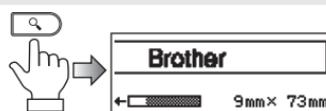
#### 3 | IMPRESSION D'ÉTIQUETTES

- Impression d'une étiquette. **P. 51**
- Réglage de la marge. **P. 54**
- Impression à partir de la collection d'étiquettes. **P. 57**



Avant d'imprimer, vous pouvez vérifier la mise en page de votre étiquette en utilisant la fonction de prévisualisation.

Créez des étiquettes comme celles-ci :



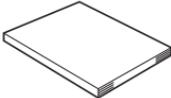
### ■ Impression à partir de la Collection d'étiquettes

À l'aide de la fonction de Collection d'étiquettes, des étiquettes peuvent être facilement créées en sélectionnant puis en imprimant des modèles déjà intégrés dans l'appareil.

# DÉMARRAGE

## Déballage de votre étiqueteuse P-touch

Vérifiez si l'emballage contient les éléments suivants avant d'utiliser votre étiqueteuse P-touch.

■ PT-H300	
<b>Étiqueteuse P-touch</b> 	<b>Piles</b> 
	<b>Dragonne</b> 
<b>Cassette à ruban de démarrage</b> 	<b>Guide de l'utilisateur</b> 

■ PT-H300LI		
<b>Étiqueteuse P-touch</b> 	<b>Adaptateur secteur</b>  La fiche peut varier selon les pays.	
	<table border="1"> <tr> <td> <b>Batterie li-ion</b>   </td> <td> <b>Dragonne</b>   </td> </tr> </table>	<b>Batterie li-ion</b> 
<b>Batterie li-ion</b> 	<b>Dragonne</b> 	
<b>Cassette à ruban de démarrage</b> 	<b>Guide de l'utilisateur</b> 	

1

2

3

4

5

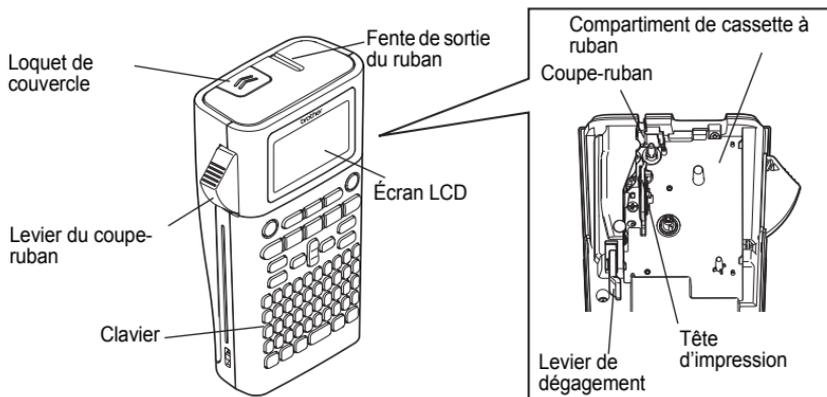
6

7

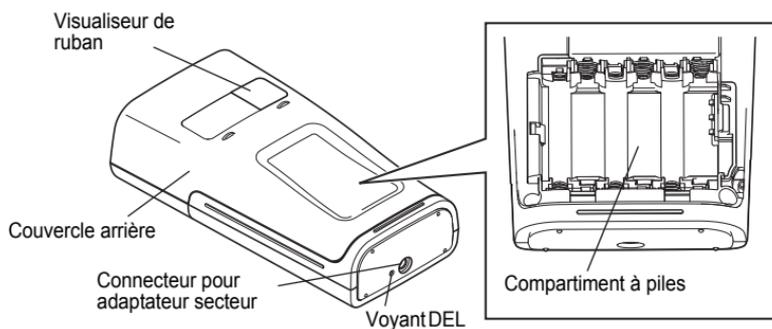
8

9

### Description générale

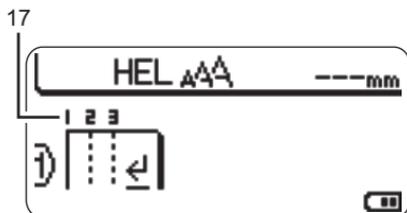
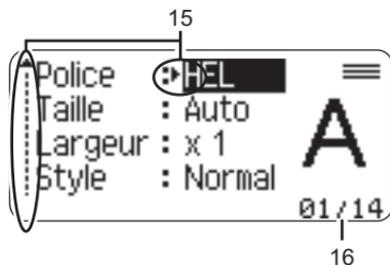
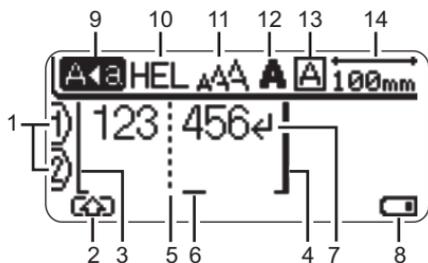


Lors de l'expédition, l'écran LCD est recouvert d'une feuille de protection pour éviter tout dommage. Retirez cette feuille avant d'utiliser la P-touch.



## Écran LCD et clavier

### Écran LCD



- 1. Numéro de la ligne**  
Indique le numéro de la ligne dans la mise en page de l'étiquette.
- 2. Mode Maj**  
Indique que le mode Maj est activé.
- 3. Ligne de départ / 4. Ligne de fin**  
La zone située entre la ligne de départ et de fin sera imprimée.  
Les courtes lignes s'étendant à partir des lignes de départ/fin correspondent à la fin de la mise en page de l'étiquette.

- 5. Ligne de séparation des blocs**  
Indique la fin d'un bloc.
- 6. Curseur**  
Les caractères sont entrés à la gauche du curseur. Indique la position actuelle d'entrée des données.
- 7. Marque de retour**  
Indique la fin d'une ligne de texte.
- 8. Niveau de la batterie**  
Indique le niveau de la batterie restant. S'affiche uniquement lors de l'utilisation de la batterie li-ion.  
  - ▢ - Pleine charge
  - ▢ - Demi-charge
  - ▢ - Charge faible
  - ▢ - Déchargée
- 9. Mode VERR.MAJ**  
Indique que le mode verrouillage des majuscules est activé.
- 10.-13. Indications sur le style**  
Indique les réglages actuels de police (10), de taille des caractères (11), de style de caractères (12) et de cadre (13).
- 14. Longueur de ruban**  
Indique la longueur de ruban pour le texte entré.
- 15. Sélection de curseur**  
Utilisez les touches ▲ et ▼ pour sélectionner les éléments de menu et les touches ◀ et ▶ pour modifier les réglages.
- 16. Compteur**  
Indique le nombre actuellement sélectionné/nombre sélectionnable.
- 17. Numéro de bloc**  
Indique le numéro de bloc.



Reportez-vous à « Écran LCD » à la page 25 pour modifier.

1

2

3

4

5

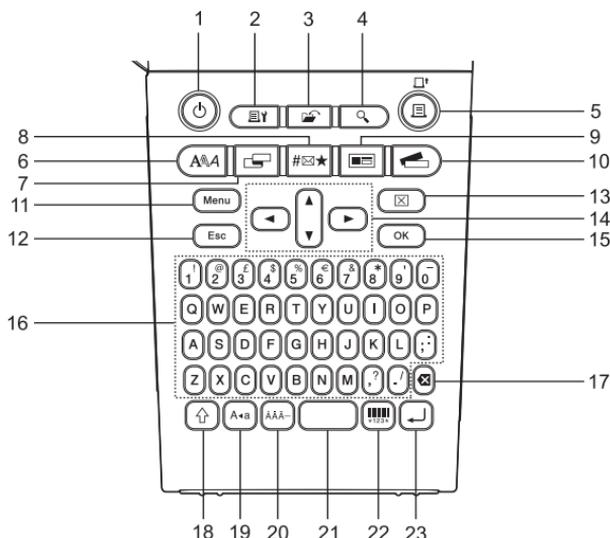
6

7

8

9

### Noms et fonctions des touches



La langue par défaut est « English ».

#### 1. Alimentation

Permet de mettre l'étiqueteuse P-touch sous tension ou hors tension.

#### 2. Options d'impression

Permet aux options Numérotation ou Miroir d'être sélectionnées et imprimées.

#### 3. Fichier

Permet aux étiquettes fréquemment utilisées dans la mémoire de fichier d'être imprimées, ouvertes, enregistrées ou supprimées.

#### 4. Aperçu

Affiche un aperçu de l'étiquette.

#### 5. Imprimer

Imprime la conception de l'étiquette actuelle sur le ruban.

#### 6. Police

- Permet de régler les attributs de caractère de l'étiquette.
- Les attributs de caractère peuvent être définis pour chaque ligne de l'étiquette lorsque le menu Texte est ouvert en combinaison avec la touche **Maj**.

#### 7. Étiquette

Permet de régler les attributs de l'étiquette.

#### 8. Symbole

Utilisez cette option pour sélectionner et entrer un symbole à partir d'une liste des symboles disponibles.

#### 9. Mise en page automatique

Permet de créer des étiquettes en utilisant des modèles prédéfinis ou des formats de blocs.

**10. Collection d'étiquettes**

Permet aux collections d'étiquettes d'être sélectionnées et imprimées.

**11. Menu**

Permet de régler les préférences de fonctionnement (langue, réglages, etc.) pour l'étiqueteuse P-touch.

**12. Échap**

Annule la commande en cours et renvoie à l'affichage de l'écran de saisie des données ou à l'étape précédente.

**13. Effacer**

Efface tout le texte saisi, ou tout le texte saisi et les réglages actuels de l'étiquette.

**14. Curseur (▲ ▼ ◀ ▶)**

Déplace le curseur dans la direction de la flèche.

**15. OK**

Sélectionne l'option affichée.

**16. Lettre**

- Utilisez ces touches pour saisir les lettres ou les chiffres.
- Les majuscules et les symboles peuvent être entrés en utilisant ces touches en combinaison avec les touches **VERR.MAJ** ou **Maj**.

**17. Retour arrière**

Supprime les caractères à la gauche du curseur.

**18. Maj**

Utilisez cette touche en combinaison avec la lettre et les touches numériques pour saisir les majuscules ou les symboles figurant sur les touches numériques.

**19. VERR.MAJ**

Active et désactive le mode majuscules.

**20. Accent**

Utilisez cette option pour sélectionner et saisir un caractère accentué.

**21. Espace**

- Insère un espace vide.
- Rétablit la valeur par défaut d'un réglage.

**22. Code-barres**

Ouvre l'écran de configuration du code-barres.

**23. Entrée**

- Entre une nouvelle ligne lors de la saisie de texte.
- Entre un nouveau bloc lorsqu'utilisé en combinaison avec la touche **Maj**.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

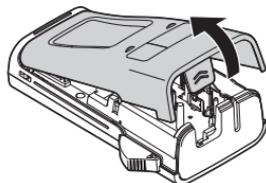
### Alimentation

#### Pile

---

- 1** Après avoir vérifié que l'appareil est bien hors tension, retirez le couvercle arrière au dos de l'appareil. Si des piles sont déjà insérées dans la machine, retirez-les.

! Assurez-vous que l'appareil est hors tension lorsque vous remplacez les piles.



- 2** Introduisez six nouvelles piles AA alcalines (LR6) ou des piles Ni-MH rechargeables (HR6) entièrement chargées, en vous assurant que les bornes positive (+) et négative (-) des piles correspondent aux marques positive (+) et négative (-) à l'intérieur du compartiment à piles.

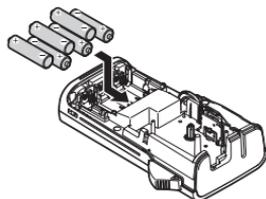
#### Utilisateurs de piles alcalines

! Remplacez toujours les six piles en même temps, en utilisant des piles neuves.

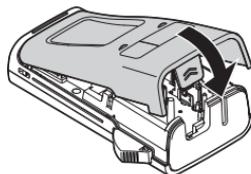
#### Utilisateurs de piles Ni-MH rechargeables

! Remplacez toujours les six piles en même temps, en utilisant des piles complètement chargées.

💡 Consultez notre site à <http://support.brother.com/> pour obtenir les dernières informations concernant les piles recommandées.



- 3** Remettez le couvercle arrière en insérant les trois crochets du bas dans les fentes de l'appareil, puis en appuyant fermement jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

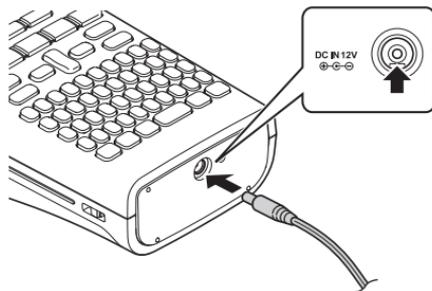


! Retirez les piles si vous ne comptez pas utiliser l'étiqueteuse P-touch pour une période prolongée.

## Adaptateur secteur (AD-E001 : en option sur le modèle PT-H300)

Utilisez le modèle AD-E001 (adaptateur secteur) pour cette étiqueteuse. Les modèles AD-18 ou AD-24ES ne peuvent pas être utilisés.

Connectez l'adaptateur secteur directement à l'étiqueteuse P-touch.



- 1** Insérez la fiche du cordon de l'adaptateur secteur dans le connecteur marqué DC IN 12V sur l'étiqueteuse P-touch.
- 2** Branchez l'adaptateur secteur sur une prise électrique standard.

- ! Mettez l'étiqueteuse P-touch hors tension avant de débrancher l'adaptateur secteur.
- ! Ne pas plier ou tirer le cordon de l'adaptateur.

- 💡 Afin de protéger et de sauvegarder la mémoire de l'étiqueteuse, lorsque l'adaptateur secteur est débranché, il est recommandé que des piles AA alcalines (LR6) ou Ni-MH (HR6) rechargeables soient installées dans l'appareil.

### ⚠️ AVERTISSEMENT

- Utilisez uniquement l'adaptateur conçu exclusivement pour votre P-touch. Le non-respect de cette précaution risque de provoquer un accident ou des dommages. Brother décline toute responsabilité pour tout accident ou dommage résultant d'une utilisation autre que celle de l'adaptateur secteur spécifié.
- Ne branchez pas l'adaptateur secteur sur une prise électrique qui n'est pas standard. Le non-respect de cette précaution risque de provoquer un accident ou des dommages. Brother décline toute responsabilité pour tout accident ou dommage résultant d'une utilisation autre que celle d'une prise électrique standard.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

## DÉMARRAGE

---

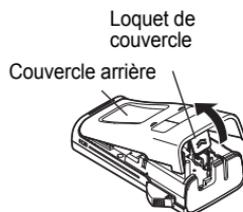
### MISE EN GARDE

- Débranchez l'adaptateur secteur de la P-touch et de la prise électrique lorsque vous ne comptez pas utiliser la P-touch pendant une période prolongée.
- Lorsque l'alimentation est coupée pendant plus de deux minutes, tous les paramètres de texte et de format sont effacés. Tous les fichiers texte enregistrés dans la mémoire sont également effacés.

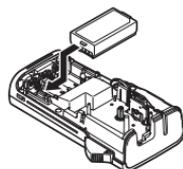
### Utilisation de la batterie li-ion rechargeable (BA-E001 : en option sur le modèle PT-H300)

#### ■ Installation de la batterie li-ion rechargeable

- 1 Ouvrez le couvercle arrière en appuyant sur le loquet de couvercle.



- 2 Insérez la batterie li-ion rechargeable dans le compartiment à batterie.



- 3 Assurez-vous que les crochets sur le bord du couvercle arrière sont correctement insérés, puis remettez le couvercle en place.

#### Retrait de la batterie li-ion rechargeable

Retirez le couvercle du compartiment à batterie et la batterie li-ion rechargeable, puis remettez le couvercle en place.

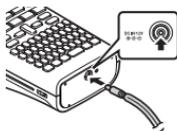
#### ■ Chargement de la batterie li-ion rechargeable

La batterie li-ion rechargeable peut être rechargée lorsqu'elle est insérée dans l'étiqueteuse. Effectuez la procédure suivante pour charger la batterie li-ion rechargeable.



- Avant d'utiliser la batterie li-ion rechargeable, utilisez la procédure suivante pour la charger.
- Jusqu'à 360 minutes sont nécessaires pour charger complètement une batterie li-ion.

- 1 | Assurez-vous que l'étiqueteuse est hors tension. Si l'étiqueteuse est sous tension, appuyez sur la touche  (Alimentation) pour la mettre hors tension.
- 2 | Assurez-vous que la batterie li-ion rechargeable est installée dans l'étiqueteuse.
- 3 | Utilisez l'adaptateur secteur et le cordon d'alimentation secteur pour connecter l'étiqueteuse à une prise de courant. Le voyant situé à côté du connecteur de l'adaptateur s'allumera pendant le chargement, il s'éteindra quand la batterie li-ion rechargeable sera complètement chargée. L'indicateur du niveau de batterie sur l'écran affichera trois barres  .



### Arrêt du chargement de la batterie li-ion rechargeable

Pour arrêter le chargement de la batterie li-ion rechargeable, débranchez le cordon de l'adaptateur secteur.

### ■ Conseils pour l'utilisation de la batterie li-ion rechargeable

- Chargez la batterie li-ion rechargeable avant l'utilisation. Ne l'utilisez pas avant qu'elle ne soit chargée.
- Le chargement de la batterie li-ion rechargeable doit être effectué dans la plage de températures suivante : 5 °C à 35 °C (41 °F - 95 °F). Rechargez la batterie li-ion rechargeable dans un environnement dont la température est comprise dans cette plage. Si la température ambiante est en dehors de cette plage, la batterie li-ion rechargeable ne se chargera pas, et l'indicateur de batterie restera allumé.
- Si l'étiqueteuse est utilisée lorsque la batterie li-ion rechargeable est installée et que l'adaptateur secteur est connecté, l'indicateur de batterie peut s'éteindre et le chargement peut s'arrêter, même si la batterie li-ion rechargeable n'a pas été complètement chargée.

### Caractéristiques de la batterie li-ion rechargeable

Comprendre les propriétés de la batterie li-ion rechargeable vous permettra d'optimiser son utilisation.

- Utiliser ou entreposer la batterie li-ion rechargeable dans un endroit exposé à des températures élevées ou basses peut accélérer sa détérioration. En particulier, utiliser une batterie li-ion rechargeable avec une charge élevée (chargée à 90 % ou plus) dans un endroit exposé à des températures élevées accélèrent considérablement la détérioration de la batterie.
- Utiliser l'étiqueteuse alors que la batterie li-ion rechargeable est installée et en charge peut accélérer la détérioration de la batterie. Si vous utilisez l'étiqueteuse lorsque la batterie li-ion rechargeable est installée, débranchez l'adaptateur secteur.
- Si l'étiqueteuse n'est pas utilisée pendant plus d'un mois, retirez la batterie li-ion rechargeable de l'étiqueteuse lorsque sa charge est à 50 % ou moins, et entreposez ensuite la batterie dans un endroit frais à l'abri de la lumière directe.
- Si la batterie li-ion rechargeable n'est pas utilisée pendant une longue période, nous vous recommandons de la recharger tous les 6 mois.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

## DÉMARRAGE

---

- Si vous touchez une partie de l'appareil pendant que la batterie li-ion est en charge, l'appareil peut être chaud. Ceci est normal, et l'appareil peut être utilisé en toute sécurité. Si l'appareil devient extrêmement chaud, cessez l'utilisation.

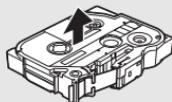
### Caractéristiques techniques de la batterie li-ion rechargeable

- Temps de charge : Environ 6 heures lorsqu'elle est chargée par un adaptateur secteur (AD-E001).
- Tension nominale : 7,2 V CC
- Capacité nominale : 1 850 mA/h

## Insertion d'une cassette à ruban

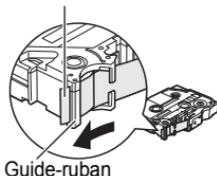
Les cassettes à ruban d'une largeur de 3,5 mm, 6 mm, 9 mm, 12 mm ou 18 mm peuvent être utilisées dans votre étiqueteuse P-touch. Utilisez uniquement des cassettes à ruban Brother portant la marque .

- ! Si la nouvelle cassette à ruban dispose d'une butée en carton, n'oubliez pas de la retirer avant d'insérer la cassette.



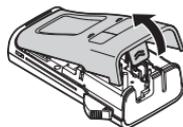
- 1 Vérifiez que l'extrémité du ruban n'est pas coudée et qu'il passe par le guide-ruban. Si le ruban ne passe pas par le guide-ruban, faites-le passer en vous référant à l'illustration.

Fin du ruban



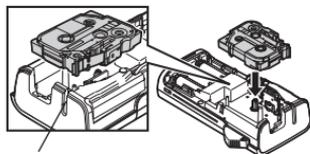
Guide-ruban

- 2 Après avoir vérifié que l'appareil est hors tension, ouvrez le couvercle arrière. Si une cassette est déjà insérée dans l'appareil, retirez-la en la tirant vers le haut.



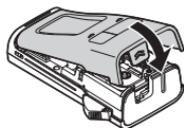
- 3 Insérez la cassette dans le compartiment à cassette, avec la fin du ruban orientée vers la fente de sortie du ruban de l'appareil, et appuyez fermement jusqu'à ce que vous entendiez un clic.

- ! Lors de l'insertion de la cassette, assurez-vous que le ruban et le ruban d'encre ne se coincent pas sur la tête d'impression.



Fente de sortie du ruban

**4** Refermez le couvercle arrière.



- ! • **Ne tirez pas sur l'étiquette qui sort de la fente de sortie du ruban. Cela peut amener le ruban d'encre à se décharger sur le ruban.**
- Entreposez les cassettes à ruban dans un endroit sombre et frais, à l'abri de la lumière directe du soleil et des températures élevées, d'une forte humidité, ou des endroits poussiéreux. Utilisez les cassettes à ruban le plus rapidement possible après leur déballage.

## Mise sous/hors tension

Appuyez sur la touche **Alimentation** pour mettre l'étiqueteuse P-touch sous tension. Appuyez de nouveau sur la touche **Alimentation** pour mettre l'étiqueteuse P-touch hors tension.

- 💡 • Votre étiqueteuse P-touch dispose d'une fonction d'économie d'énergie qui permet à l'étiqueteuse, sous certaines conditions de fonctionnement, de s'éteindre automatiquement si aucune touche n'est actionnée pendant un certain temps. Reportez-vous au tableau de temps de mise hors tension automatique ci-dessous pour plus de détails.
- Si les piles/la batterie sont en place ou que l'étiqueteuse P-touch est reliée à une prise de courant par l'adaptateur secteur, les informations de la session précédente s'afficheront lorsque l'appareil sera remis sous tension.

### ● Temps de mise hors tension automatique ●

<b>Avec l'adaptateur secteur</b>	5 minutes
<b>Avec les piles/la batterie</b>	5 minutes

## Alimentation du ruban

### Fonction d'alimentation

La fonction d'alimentation permet d'alimenter 25 mm de ruban vierge.

- ! • **Ne tirez pas sur l'étiquette qui sort de la fente de sortie du ruban. Cela peut amener le ruban d'encre à se décharger sur le ruban.**
- Ne bloquez pas la fente de sortie du ruban pendant l'impression ou lors de l'alimentation du ruban. Cela pourrait bloquer le ruban.

**1** Appuyez sur la touche **Maj** puis appuyez sur la touche **Imprimer**.

**2** Le message « Avance ruban... Veuillez patienter » apparaît lors de l'alimentation du ruban.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

### Écran LCD

#### Contraste LCD

Vous pouvez changer le réglage du contraste de l'écran LCD en utilisant un des cinq niveaux (+2, +1, 0, -1, -2) pour faciliter la lecture à l'écran. Le réglage par défaut est « 0 ».

- 1 Appuyez sur la touche **Menu** pour afficher le menu de configuration, sélectionnez « Réglage » en utilisant la touche ▲ ou ▼, puis appuyez sur la touche **OK** ou **Entrée**.
- 2 Sélectionnez « Contraste LCD » à l'aide de la touche ▲ ou ▼ et réglez la valeur à l'aide de la touche ◀ ou ▶.
- 3 Appuyez sur la touche **OK** ou **Entrée**.



- Appuyez sur la touche **Échap** pour revenir à l'étape précédente.
- Appuyer sur la touche **Space** sur l'écran de réglage du contraste définit le contraste à la valeur par défaut « 0 ».

#### Rétroéclairage

Vous pouvez activer ou désactiver le réglage de rétroéclairage.

L'écran est plus facile à lire lorsque le rétroéclairage est activé. Le réglage par défaut est « ACTIVÉ ».

- 1 Appuyez sur la touche **Menu** pour afficher le menu de configuration, sélectionnez « Rétroéclairage » en utilisant la touche ▲ ou ▼, puis appuyez sur la touche **OK** ou **Entrée**.
- 2 Sélectionnez « Activé » ou « Désactivé » en utilisant la touche ▲ ou ▼.
- 3 Appuyez sur la touche **OK** ou **Entrée**.



- Vous pouvez économiser la batterie de l'appareil lorsque le rétroéclairage est désactivé.
- Le rétroéclairage se désactive automatiquement si aucune opération n'est effectuée pendant plus de 10 secondes. Il peut être activé de nouveau en appuyant sur n'importe quelle touche. Le rétroéclairage se désactive lors de l'impression.

## Réglage de la langue et de l'unité

### Langue

**1** Appuyez sur la touche **Menu** pour afficher le menu de configuration, sélectionnez « Langue » en utilisant la touche ▲ ou ▼, puis appuyez sur la touche **OK** ou **Entrée**.

**2** Sélectionnez une langue pour les commandes de menu et les messages affichés sur l'écran LCD à l'aide de la touche ▲ ou ▼.

La langue peut être sélectionnée parmi les options suivantes : « Čeština », « Dansk », « Deutsch », « English », « Español », « Français », « Hrvatski », « Italiano », « Magyar », « Nederlands », « Norsk », « Polski », « Português », « Portuguais (Brasil) », « Română », « Slovenski », « Slovenský », « Suomi », « Svenska » or « Türkçe ».

**3** Appuyez sur la touche **OK** ou **Entrée**.



Appuyez sur la touche **Échap** pour revenir à l'étape précédente.

### Unité

**1** Appuyez sur la touche **Menu** pour afficher le menu de configuration, sélectionnez « Unité » en utilisant la touche ▲ ou ▼, puis appuyez sur la touche **OK** ou **Entrée**.

**2** Sélectionnez une unité pour les dimensions affichées sur l'écran LCD à l'aide de la touche ▲ ou ▼.

Vous pouvez choisir « pouce » ou « mm ».

**3** Appuyez sur la touche **OK** ou **Entrée**.



Le réglage par défaut est « mm ».

Appuyez sur la touche **Échap** pour revenir à l'étape précédente.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

# MODIFICATION D'UNE ÉTIQUETTE

---

## Saisie et modification de texte

### Saisie de texte à partir du clavier

- Le clavier de votre étiqueteuse P-touch peut être utilisé de la même manière qu'un clavier d'ordinateur standard.

### Utilisation du rappel de texte

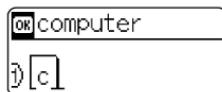
Quand un caractère est saisi, l'appareil se souvient des séquences de caractères commençant par le caractère saisi à partir d'un historique de toutes les séquences de caractères imprimées à ce jour, et affiche une liste d'options parmi lesquelles vous pouvez choisir.

---

**1** Entrez « c ».

---

**2** L'appareil affiche le dernier mot imprimé commençant par la lettre « c » comme « computer ».



---

**3** Appuyez sur la touche **OK** pour afficher les autres mots qui correspondent au caractère saisi. Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner le mot souhaité.

---

**4** Appuyez sur la touche **OK** ou **Entrée**.  
Le mot du caractère sélectionné apparaît alors sur la ligne de texte.

---

 Les réglages de rappel de texte peuvent être changés en appuyant sur la touche **Menu**.

### Suppression de la mémoire de rappel de texte

---

**1** Appuyez sur la touche **Menu**.

---

**2** Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner « Rappel texte », puis appuyez sur la touche **OK** ou **Entrée**.

---

**3** Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner « Effacer la mémoire », puis appuyez sur la touche **OK** ou **Entrée**.

---

**4** « Effacer toute la mémoire du rappel texte? » s'affichera à l'écran.

---

**5** Appuyez sur la touche **OK** ou **Entrée**. Toutes les options de texte dans la mémoire seront effacées.

---

## Ajout d'une nouvelle ligne

- Pour terminer la ligne actuelle de texte et pour commencer une nouvelle ligne, appuyez sur la touche **Entrée**. Une marque de retour apparaît à l'extrémité de la ligne et le curseur se déplace vers le début de la nouvelle ligne.

- ! • Un nombre maximum de lignes de texte peut être saisi pour chaque largeur de ruban. Un maximum de 5 lignes pour le ruban de 18 mm, 3 lignes pour le ruban de 12 mm, 2 lignes pour le ruban de 9 mm et de 6 mm, et 1 ligne pour le ruban de 3,5 mm.
- Si vous appuyez sur la touche **Entrée** quand cinq lignes sont déjà entrées, un message d'erreur s'affiche.
  - Pour modifier l'attribut de caractère de chaque ligne, reportez-vous à « Définition des attributs de caractères par ligne » à la page 34.

## Ajout d'un nouveau bloc

- Pour créer un nouveau bloc de texte/lignes à droite de votre texte, appuyez sur la touche **Maj**, puis appuyez sur la touche **Entrée**. Le curseur se déplace vers le début du nouveau bloc.

- ! Il est possible de saisir 5 blocs maximum dans une seule étiquette.

## Déplacement du curseur

- Appuyez sur la touche ▲, ▼, ◀ ou ▶ pour déplacer le curseur d'un espace ou d'une ligne.
- Pour faire défiler le curseur au début ou à la fin de la ligne actuelle, appuyez sur la touche **Maj** puis appuyez sur la touche ◀ ou ▶.
- Pour faire défiler le curseur au début ou à la fin du texte, appuyez sur la touche **Maj** puis appuyez sur la touche ▲ ou ▼.

## Insertion de texte

- Pour insérer du texte supplémentaire dans une ligne de texte existante, déplacez le curseur sur le caractère à la droite de la position où vous souhaitez commencer l'insertion de texte, puis entrez le texte supplémentaire. Le nouveau texte est inséré à la gauche du curseur.

## Suppression de texte

### ■ Suppression d'un caractère à la fois

- Pour supprimer un caractère dans une ligne de texte existante, déplacez le curseur sur le caractère à la droite de la position où vous souhaitez commencer la suppression de texte, puis appuyez sur la touche **Retour arrière**. Le caractère situé à gauche du curseur est supprimé chaque fois que vous appuyez sur la touche **Retour arrière**.

- 💡 Si vous maintenez la touche **Retour arrière** enfoncée, les caractères à gauche du curseur sont supprimés en continu.

### ■ Suppression de tout le texte à la fois

Utilisez la touche **Effacer** pour supprimer tout le texte à la fois.

1

2

3

4

5

6

7

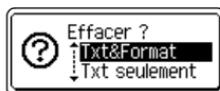
8

9

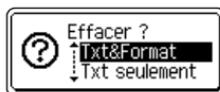
## MODIFICATION D'UNE ÉTIQUETTE

---

- 1 Appuyez sur la touche **Effacer**.  
Les options de Suppression s'affichent.

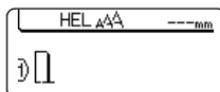


- 2 Utilisez la touche ▲ ou ▼, sélectionnez « Txt seulement » pour supprimer tout le texte tout en conservant les réglages de format actuels, ou sélectionnez « Txt&Format » pour supprimer tout le texte et les réglages de format.



 Appuyez sur la touche **Échap** pour revenir à l'écran de saisie de texte, sans effacer (ou supprimer) le format ou le texte.

- 3 Appuyez sur la touche **OK** ou **Entrée**.  
Tout le texte est supprimé. Tous les réglages de format sont également supprimés si l'option « Txt&Format » est sélectionnée.



## Saisie de symboles

En plus des symboles disponibles sur le clavier, différents symboles (y compris les caractères internationaux et ASCII étendus) sont disponibles avec la fonction de symbole. Pour entrer un symbole, utilisez la fonction Symbole (voir ci-dessous). Vous pouvez aussi appuyer sur la touche **Maj**, puis appuyez sur une touche du clavier pour entrer le symbole imprimé sur le coin en haut à droite de la touche sélectionnée.

### Saisie de symboles à l'aide de la fonction Symbole

- 1 Appuyez sur la touche **Symbole**.  
Une liste des catégories de symboles et des symboles dans cette catégorie s'affiche.

 Le dernier symbole saisi est sélectionné dans la liste affichée.

- 2 Sélectionnez une catégorie de symboles (Ponctuation, Entreprise, Mathématique, etc.) en utilisant la touche ▲ ou ▼ ou en appuyant sur la touche **Symbole** à plusieurs reprises, puis appuyez sur la touche **OK** ou **Entrée**.

- 3** Sélectionnez un symbole à l'aide de la touche ▲, ▼, ◀ ou ▶, puis appuyez sur la touche **OK** ou **Entrée**.

Le symbole sélectionné est inséré dans la ligne de texte.



Lors de la sélection de symbole :

- Appuyez sur la touche **Maj** et **Symbole** pour revenir à la page précédente.
- Appuyez sur la touche **Symbole** pour aller à la page suivante.

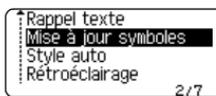


Appuyez sur la touche **Échap** pour revenir à l'étape précédente.

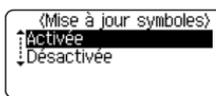
### Utilisation de l'historique des symboles (Mise à jour symboles)

Vous pouvez créer votre catégorie de symboles à l'aide de l'historique des symboles (Mise à jour symboles). L'historique (Histoire) apparaît en premier lors de la sélection des symboles pour vous aider à localiser rapidement les symboles souhaités.

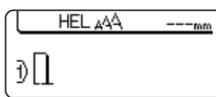
- 1** Appuyez sur la touche **Menu** pour afficher le menu de configuration, puis sélectionnez « Mise à jour symboles » en utilisant la touche ▲ ou ▼.



- 2** Appuyez sur la touche **OK** ou **Entrée** pour afficher l'écran de l'historique des symboles, puis sélectionnez « Activé » pour créer votre catégorie en utilisant la touche ▲ ou ▼.



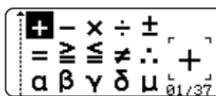
- 3** Appuyez sur la touche **OK** ou **Entrée** pour appliquer le réglage. L'écran revient à l'écran de saisie de texte.



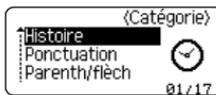
- 4** Entrez le symbole que vous souhaitez ajouter à votre historique.



Reportez-vous à « Saisie de symboles à l'aide de la fonction Symbole » à la page 29 pour plus d'informations.



- 5** Appuyez sur la touche **Symbole**. L'historique apparaît, y compris le symbole entré à l'étape 4.



- Il est possible d'ajouter jusqu'à 15 symboles à l'historique. Le symbole le plus ancien est supprimé de la catégorie lorsque plus de 15 symboles sont ajoutés à l'historique.
- Pour arrêter d'utiliser l'historique des symboles (Mise à jour symboles), sélectionnez « Désactivé » dans l'écran Mise à jour symboles.

1

2

3

4

5

6

7

8

9



Catégorie	Symboles
Graphique	

Les symboles indiqués dans le tableau peuvent être légèrement différents entre ce qui s'affiche sur l'écran LCD et ce qui est imprimé.

## Saisie de caractères accentués

L'étiqueteuse P-touch peut afficher et imprimer un ensemble de caractères accentués, tels que les caractères spécifiques à d'autres langues.

- 1 Saisissez le caractère que vous souhaitez changer pour un caractère accentué.

Le mode majuscules peut être utilisé avec la fonction Accent.

- 2 Appuyez sur la touche **Accent**.  
Le caractère que vous avez entré va être changé en un caractère accentué.

- 3 Appuyez sur la touche **Accent** à plusieurs reprises jusqu'à ce que le caractère accentué souhaité soit sélectionné, ou sélectionnez-le à l'aide de la touche ◀ ou ▶.

L'ordre des caractères accentués affichés varie en fonction de la langue d'affichage sélectionnée.

- 4 Appuyez sur la touche **OK** ou **Entrée**.  
Le caractère accentué sélectionné est inséré dans la ligne de texte.

• Appuyez sur la touche **Échap** pour revenir à l'étape précédente.  
• Reportez-vous au tableau de la Liste des caractères accentués pour obtenir une liste complète de tous les caractères accentués disponibles.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

● Liste des caractères accentués ●

Caractère	Caractères accentués	Caractère	Caractères accentués
a	á à â ã ä å ã ä á ã ä	n	ñ ñ ñ ñ
A	Á Â Ã Ä Å Æ Ā Ā Ā Ā Ā	N	Ñ Ñ Ñ Ñ
c	ç ċ ċ	o	ó ô õ ø ö õ œ ö
C	Ç Ć Ć	O	Ó Ô Õ Ø Ö Ō Œ Ó
d	ď ð ď	r	ř ř ř
D	Ď Đ	R	Ř Ř Ř
e	é è ê ë ě ê é ê	s	š š š š β
E	É Ê Ë Ě Ę Ě Ě Ě	S	Š Ś Š Š β
g	ğ ğ	t	ť ť þ
G	Ğ Ğ	T	Ť T Þ
i	í î ï ï ï ï	u	ú û ü ú ú ú ú
l	í î ï ï ï ï	U	Ú Û Ü Ü Ů Ů Ů Ů
k	k	y	ý ŷ
K	Ɔ	Y	Ý Ÿ
l	ł ł ł ł	Z	ž ž ž
L	Ł Ł Ł Ł	Z	Ž Ž Ž

## Définition des attributs de caractères

### Définition des attributs de caractères par étiquette

En appuyant sur la touche **Police**, vous pouvez sélectionner une police et appliquer la taille, la largeur, le style, la ligne et les attributs d'alignement.

- 1 Appuyez sur la touche **Police**.  
Les réglages actuels sont affichés.
- 2 Sélectionnez un attribut à l'aide de la touche ▲ ou ▼, puis définissez une valeur pour cet attribut à l'aide de la touche ◀ ou ▶.
- 3 Appuyez sur la touche **OK** ou **Entrée** pour appliquer les réglages.



Les nouveaux réglages ne s'appliquent PAS si vous n'appuyez pas sur la touche **OK** ou **Entrée**.

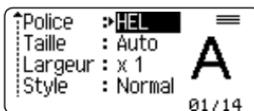


- Appuyez sur la touche **Échap** pour revenir à l'étape précédente.
- Appuyez sur la touche **Espace** pour définir l'attribut sélectionné à la valeur par défaut.
- Reportez-vous au tableau de Réglage des options pour consulter la liste de tous les réglages disponibles.
- Les petits caractères peuvent être difficiles à lire quand certains styles sont appliqués (par exemple, Ombre + Italique).

## Définition des attributs de caractères par ligne

Quand une étiquette est constituée de deux ou plusieurs lignes de texte, vous pouvez définir pour chaque ligne une valeur d'attributs de caractères (police, taille, largeur, style et alignement) différente.

Déplacez le curseur sur la ligne sur laquelle vous voulez modifier l'attribut de caractère à l'aide de la touche ▲, ▼, ◀ ou ▶. Ensuite, appuyez sur la touche **Maj**, puis appuyez sur la touche **Police** pour afficher les attributs. (A qui s'affiche sur l'écran indique que vous êtes en train d'appliquer l'attribut pour cette ligne spécifique uniquement.)



- ! Lorsqu'une valeur différente d'attribut est réglée pour chaque ligne, la valeur s'affiche sous la forme de \*\*\*\* lorsque vous appuyez sur la touche **Police**. Lorsque vous changez le réglage sur l'écran en utilisant la touche ▲ ou ▼, la même modification s'appliquera à toutes les lignes de l'étiquette.



## ● Réglage des options ●

Attribut	Valeur	Résultat	Valeur	Résultat
Police	HEL (Helsinki)	ABCabc	BEL (Belgium)	ABCabc
	BRU (Brussels)	ABCabc	ATL (Atlanta)	ABCabc
	US (US)	ABCabc	ADM (Adams)	ABCabc
	LA (Los Angeles)	<b>ABCabc</b>	BRN (Brunei)	<b>ABCabc</b>
	SGO (San Diego)	<b>ABCabc</b>	SOF (Sofia)	<b>ABCabc</b>
	FLO (Florida)	<b>ABCabc</b>	GER (Germany)	ABCabc
	CAL (Calgary)	ABCabc	LGO (Letter Gothic)	ABCabc

1

2

3

4

5

6

7

8

9

## MODIFICATION D'UNE ÉTIQUETTE

Attribut	Valeur	Résultat	Valeur	Résultat
Taille	Auto	Lorsque l'option Auto est sélectionnée, le texte est automatiquement ajusté pour s'imprimer dans la plus grande taille disponible selon chaque largeur de ruban.	42 pt	ABCabc
	36 pt	ABCabc	12 pt	ABCabc
	24 pt	ABCabc	9 pt	ABCabc g9llyy
	18 pt	ABCabc	6 pt	ABCabc g9llyy
Largeur	x 2	ABCabc	x 2/3	ABCabc
	x 1	ABCabc	x 1/2	ABCabc
Style	Normal	ABCabc	I+Gras (Gras Italique)	<b>ABCabc</b>
	Gras	ABCabc	I+Cont (Contour italique)	ABCabc
	Cont. (Contour)	ABCabc	I+Omb (Ombé italique)	ABCabc
	Omb (Ombé)	ABCabc	I+Solid (Solide italique)	<b>ABCabc</b>
	Solid (Solide)	ABCabc	Vrticl (Verticale)	◀ Ⓜ Ⓞ Ⓢ Ⓣ Ⓤ
	Italiq (Italique)	ABCabc		
Ligne	Off	ABCabc	Soulig (Souligné)	ABCabc
	Barré (Barré)	ABCabc		

Attribut	Valeur	Résultat	Valeur	Résultat
Aligner (Alignement)	Gau. (Gauche)	ABCabc	Droit	ABCabc
	Centre	ABCabc	Justif (Justifié)	A B C a b c

- La taille réelle de la police imprimée dépend de la largeur du ruban, du nombre de caractères et du nombre de lignes d'entrée. Une fois qu'un caractère a atteint la taille minimale, la police sélectionnée passera par défaut à la police personnalisée, basée sur le style Helsinki. Cela permet d'imprimer des étiquettes en utilisant le plus petit texte possible sur les étiquettes étroites ou multilignes.
- La police de 6 points imprime avec Helsinki et aucun autre type de police.

### Définition du style automatique

Lorsque « Taille » est réglée sur « Auto » et « Long. » est réglée sur une longueur spécifique, vous pouvez sélectionner le moyen de réduire la taille du texte pour qu'il s'adapte à la longueur de l'étiquette.

Lorsque « Taille du texte » est sélectionnée, la taille du texte totale sera modifiée pour qu'elle s'adapte à la longueur de l'étiquette.

Lorsque « Largeur du texte » est sélectionnée, le réglage x1/2 sera appliqué à la largeur du texte. (S'il est nécessaire de réduire davantage la taille pour adapter le texte à la longueur de l'étiquette sélectionnée, la taille totale du texte sera modifiée après avoir réduit la largeur du texte en appliquant le réglage x1/2.)

- 1 Appuyez sur la touche **Menu** pour afficher le menu de configuration, sélectionnez « Style automatique » en utilisant la touche ▲ ou ▼, puis appuyez sur la touche **OK** ou **Entrée**. L'écran de Style automatique s'affiche.
- 2 Sélectionnez le style à l'aide de la touche ▲ ou ▼.
- 3 Appuyez sur la touche **OK** ou **Entrée** pour appliquer le réglage.

- Appuyez sur la touche **Échap** pour revenir à l'étape précédente.
- Appuyez sur la touche **Espace** pour que le style soit réglé sur le paramètre par défaut (« Taille du texte »).

1

2

3

4

5

6

7

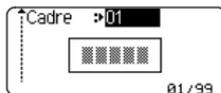
8

9

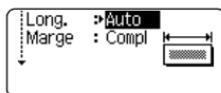
### Définition des attributs d'étiquette

À l'aide de la touche **Étiquette**, vous pouvez créer une étiquette avec un cadre autour du texte et spécifiez la longueur de l'étiquette. Consultez la section « Réglage de la marge » à la page 54.

- 1** Appuyez sur la touche **Étiquette**. Les réglages actuels sont affichés.  
Vous pouvez choisir un cadre à l'aide de la touche ◀ et ▶.



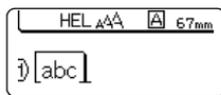
- 2** Sélectionnez un attribut à l'aide de la touche ▲ ou ▼, puis définissez une valeur pour cet attribut à l'aide de la touche ◀ ou ▶.



💡 Lors du réglage de la longueur de l'étiquette, reportez-vous à « Réglage de la longueur d'étiquette » à la page 56.

- 3** Appuyez sur la touche **OK** ou **Entrée** pour appliquer les réglages.

💡 Les nouveaux réglages ne s'appliquent PAS si vous n'appuyez pas sur la touche **OK** ou **Entrée**.



- Appuyez sur la touche **Échap** pour revenir à l'étape précédente.
- Appuyez sur la touche **Espace** pour définir l'attribut sélectionné à la valeur par défaut.
- Reportez-vous au tableau de Réglage des options pour consulter la liste de tous les réglages disponibles.

## ● Cadres ●

Attribut	Valeur	Résultat	Valeur	Résultat
Cadre	Off	ABCabc	16	
	1		17	
	2		18	
	3		19	
	4		20	
	5		21	
	6		22	
	7		23	
	8		24	
	9		25	
	10		26	
	11		27	
	12		28	
	13		29	
	14		30	
15		31		

1

2

3

4

5

6

7

8

9

## MODIFICATION D'UNE ÉTIQUETTE

Attribut	Valeur	Résultat	Valeur	Résultat
Cadre	32	ABCabc	50	ABCabc
	33	ABCabc	51	ABCabc
	34	ABCabc	52	ABCabc
	35	ABCabc	53	ABCabc
	36	ABCabc	54	ABCabc
	37	ABCabc	55	ABCabc
	38	ABCabc	56	ABCabc
	39	ABCabc	57	ABCabc
	40	ABCabc	58	ABCabc
	41	ABCabc	59	ABCabc
	42	ABCabc	60	ABCabc
	43	ABCabc	61	ABCabc
	44	ABCabc	62	ABCabc
	45	ABCabc	63	ABCabc
	46	ABCabc	64	ABCabc
	47	ABCabc	65	ABCabc
	48	ABCabc	66	ABCabc
49	ABCabc	67	ABCabc	

Attribut	Valeur	Résultat	Valeur	Résultat
Cadre	68	ABCabc	84	ABCabc
	69	ABCabc	85	ABCabc
	70	ABCabc	86	ABCabc
	71	ABCabc	87	ABCabc
	72	ABCabc	88	ABCabc
	73	ABCabc	89	ABCabc
	74	ABCabc	90	ABCabc
	75	ABCabc	91	ABCabc
	76	ABCabc	92	ABCabc
	77	ABCabc	93	ABCabc
	78	ABCabc	94	ABCabc
	79	ABCabc	95	ABCabc
	80	ABCabc	96	ABCabc
	81	ABCabc	97	ABCabc
	82	ABCabc	98	ABCabc
83	ABCabc	99	ABCabc	
Longueur	La longueur de l'étiquette peut être définie selon une plage allant de 30 mm à 300 mm. Lorsque l'option <b>Auto</b> est sélectionnée, la longueur de l'étiquette est automatiquement ajustée sur la base de la quantité de texte entrée.			

1

2

3

4

5

6

7

8

9

### Utilisation des mises en page automatiques

La fonction de mise en page automatique vous permet de créer des étiquettes rapidement et facilement à diverses fins, telles que des onglets de classement, des étiquettes d'équipement, des badges nominatifs, etc. Il suffit de sélectionner une mise en page à partir des modèles ou des mises en page de bloc, de saisir le texte et d'appliquer la mise en page que vous souhaitez.

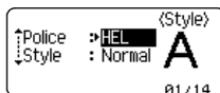


Les symboles et les caractères accentués peuvent également être utilisés dans les mises en page automatiques.

### Utilisation de modèles - par exemple, création d'une étiquette de suivi

---

- 1 Appuyez sur la touche **Mise en page automatique** pour afficher l'écran de Mise en page automatique, puis sélectionnez « Modèles » en utilisant la touche ▲ ou ▼.
- 2 Appuyez sur la touche **OK** ou **Entrée**. Le dernier modèle utilisé est affiché.
- 3 Sélectionnez le modèle à l'aide de la touche ▲ ou ▼.
- 4 Appuyez sur la touche **OK** ou **Entrée**.  
L'écran Style s'affiche.



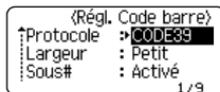
- 5 Sélectionnez un attribut à l'aide de la touche ▲ ou ▼, puis définissez une valeur pour cet attribut à l'aide de la touche ◀ ou ▶.



- 6 Appuyez sur la touche **OK** ou **Entrée**.  
L'écran Réglages Code barre s'affiche.



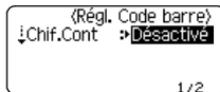
L'écran Réglages Code barre ne s'affiche que si une mise en page contenant un code-barres est sélectionnée.



- 7 Sélectionnez un attribut à l'aide de la touche ▲ ou ▼, puis définissez une valeur pour cet attribut à l'aide de la touche ◀ ou ▶.



L'attribut « Chif.Cont » (Chiffre de contrôle) n'est disponible que pour les protocoles CODE39, I-2/5 et CODABAR.



- 8** Appuyez sur la touche **OK** ou **Entrée**.  
L'écran de saisie de modèle de texte s'affiche.



Le mode VERR.MAJ peut être utilisé lors de la saisie de texte.



- 9** Entrez le texte, puis appuyez sur la touche **OK** ou **Entrée**. Répétez cette opération pour chaque champ de texte. Une fois que tous les champs de texte sont entrés, le menu d'impression apparaît lorsque vous appuyez sur la touche **OK** ou **Entrée**.

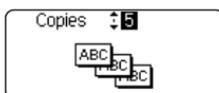


- 10** Sélectionnez « Imprimer » à l'aide de la touche ▲ ou ▼, puis appuyez sur la touche **OK** ou **Entrée** pour afficher l'écran Copies.

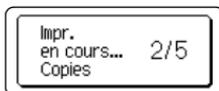


- Sélectionnez « Modifier » pour modifier les données de texte ou les réglages de style.
- Sélectionnez « Enregistrer » pour enregistrer l'étiquette dans une mémoire de fichier.
- Sélectionnez « Annuler » pour quitter la fonction de mise en page automatique.
- Sélectionnez « Options d'impression » pour définir les réglages d'impression.

- 11** Sélectionnez le nombre de copies à imprimer à l'aide de la touche ▲ ou ▼ ou entrez le nombre à l'aide des touches numériques.



- 12** Appuyez sur la touche **OK** ou **Entrée** pour imprimer les étiquettes.  
« Impr. en cours... Copies » s'affiche lors de l'impression des étiquettes.



- Appuyez sur la touche **Échap** pour revenir à l'étape précédente.
  - Sur les écrans Style et Réglages Code barres, appuyez sur la touche **Espace** pour réinitialiser l'attribut sélectionné à sa valeur par défaut.
  - Reportez-vous au tableau des Modèles pour obtenir une liste des modèles disponibles.
- !**
- Si la largeur de la cassette à ruban utilisée ne correspond pas à la largeur définie pour la mise en page sélectionnée, un message d'erreur s'affiche lorsque vous essayez d'imprimer l'étiquette. Appuyez la touche **Échap** ou n'importe quelle autre touche pour effacer le message d'erreur, et insérez une cassette à ruban de la bonne largeur.
  - Si le nombre de caractères saisis dépasse la limite, le message « Texte trop long! » s'affiche lorsque l'on appuie sur la touche **OK** ou **Entrée**. Appuyez sur la touche **Échap** ou n'importe quelle autre touche pour effacer le message d'erreur, et modifiez le texte en utilisant moins de caractères.

1

2

3

4

5

6

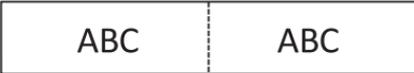
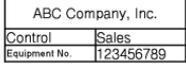
7

8

9

# MODIFICATION D'UNE ÉTIQUETTE

## ● Modèles ●

Attribut	Valeur	Détails
Nom du modèle	Drapeau 1	 (12 mm x 90 mm)
	Drapeau 2	 (12 mm x 90 mm)
	Nappe (Rotation et répétition)	 (18 mm x 39 mm)
	Dalle	 (12 mm x 70 mm)
	Classeur	 (18 mm x 219 mm)
	Onglet de dossier	 (12 mm x 82 mm)
	Onglet de séparation (Dossier suspendu)	 (12 mm x 42 mm)
	Étiquette de suivi	 (18 mm x 70 mm)
	Corbeille	 (18 mm x 76 mm)
	Étiquette d'équipement	 (18 mm x 58 mm)

Attribut	Valeur	Détails
Nom du modèle	Étiquette d'adresse	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin: 0 auto;">           XXXX CORPORATION            7819N, Brother Blvd. Bartlett, TN 38133            Telephone: +1-901-377-XXXX         </div> (18 mm x 70 mm)
	Badge Nom	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin: 0 auto;">           Robert Becker            ABC Company, Inc.         </div> (18 mm x 72 mm)
	Tranche boîte CD 1	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin: 0 auto;">           My Favorite Music         </div> (6 mm x 113 mm)
	Tranche boîte CD 2	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin: 0 auto;">           My Favorite Music         </div> (3,5 mm x 113 mm)

### Utilisation des mises en page de bloc

- Appuyez sur la touche **Mise en page automatique** pour afficher l'écran de Mise en page automatique, puis sélectionnez « Mises en page blocs » en utilisant la touche ▲ ou ▼.
- Appuyez sur la touche **OK** ou **Entrée** pour afficher l'écran de Largeur du ruban, puis sélectionnez une largeur de ruban en utilisant la touche ▲ ou ▼.
- Appuyez sur la touche **OK** ou **Entrée**. Si la largeur du ruban n'a pas changé, la dernière mise en page de bloc sélectionnée est affichée. Si la largeur du ruban a changé, la mise en page par défaut de la nouvelle largeur de bande s'affiche.
- Sélectionnez Mise en page de bloc en utilisant la touche ▲ ou ▼.
- Appuyez sur la touche **OK** ou **Entrée**. L'écran Style s'affiche.



- Sélectionnez un attribut à l'aide de la touche ▲ ou ▼, puis définissez une valeur pour cet attribut à l'aide de la touche ◀ ou ▶.



Appuyez sur la touche **Espace** pour définir l'attribut sélectionné à la valeur par défaut.



## MODIFICATION D'UNE ÉTIQUETTE

---

- 7** Appuyez sur la touche **OK** ou **Entrée**.  
L'écran de saisie de texte de mise en page de bloc s'affiche.



Le mode VERR.MAJ peut être utilisé lors de la saisie de texte.

- 8** Entrez le texte, puis appuyez sur la touche **OK** ou **Entrée**. Répétez cette opération pour chaque champ de texte. Une fois que tous les champs de texte sont remplis, appuyez sur la touche **OK** ou **Entrée** pour afficher le menu d'impression.

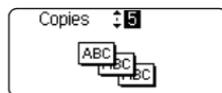


- 9** Sélectionnez « Imprimer » à l'aide de la touche **▲** ou **▼**, puis appuyez sur la touche **OK** ou **Entrée** pour afficher l'écran Copies.

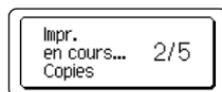


- Sélectionnez « Modifier » pour modifier les données de texte ou les réglages de style.
- Sélectionnez « Enregistrer » pour enregistrer l'étiquette dans une mémoire de fichier.
- Sélectionnez « Annuler » pour quitter la fonction de mise en page automatique.
- Sélectionnez « Modifier mise en page » pour utiliser une mise en page différente.
- Sélectionnez « Options d'impression » pour définir les réglages d'impression.

- 10** Sélectionnez le nombre de copies à imprimer à l'aide de la touche **▲** ou **▼** ou entrez le nombre à l'aide des touches numériques.



- 11** Appuyez sur la touche **OK** ou **Entrée** pour imprimer les étiquettes.  
« Impr. en cours... Copies » s'affiche lors de l'impression des étiquettes.

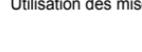


- Appuyez sur la touche **Échap** pour revenir à l'étape précédente.
- Reportez-vous au tableau des Mises en page de bloc pour obtenir une liste des mises en page de bloc disponibles.



- Si la largeur de la cassette à ruban utilisée ne correspond pas à la largeur définie pour la mise en page sélectionnée, un message d'erreur s'affiche lorsque vous essayez d'imprimer l'étiquette. Appuyez la touche **Échap** ou n'importe quelle autre touche pour effacer le message d'erreur, et insérez une cassette à ruban de la bonne largeur.

## ● Mises en page de bloc ●

Attribut	Valeur	Détails
Mise en page blocs (Ruban de 18 mm)	<b>2LigneA</b>	 ... 12pt ... 24pt
	2LigneB	 ... 24pt ... 12pt
	3Ligne	 ... 9pt ... 9pt ... 24pt
	1+2LigneA	42pt...  ... 18pt ... 18pt
	1+2LigneB	42pt...  ... 12pt ... 24pt
	1+3Ligne	42pt...  ... 12pt
	1+4Ligne	42pt...  ... 9pt
	1+5Ligne	42pt...  ... 9pt
Mise en page blocs (Ruban de 12 mm)	<b>2LigneA</b>	 ... 9pt ... 12pt
	2LigneB	 ... 12pt ... 9pt
	3Ligne	 ... 6pt ... 6pt ... 12pt
	1+2Ligne	24pt...  ... 12pt ... 12pt
Mise en page blocs (Ruban de 9 mm)	<b>2LigneA</b>	 ... 6pt ... 12pt
	2LigneB	 ... 12pt ... 6pt
	1+2Ligne	18pt...  ... 9pt ... 9pt
Mise en page blocs (Ruban de 6 mm)	<b>1+2Ligne</b>	12pt...  ... 6pt ... 6pt

1

2

3

4

5

6

7

8

9

### Création d'une étiquette de codes-barres

À l'aide de la fonction de code-barres, vous pouvez créer des étiquettes avec des codes-barres unidimensionnels pour une utilisation sur caisses enregistreuses, systèmes de contrôle des stocks ou autres systèmes de lecteurs de codes-barres, ou même sur des étiquettes de contrôle des actifs utilisées dans un système de gestion des actifs.



- L'étiqueteuse P-touch n'est pas conçue exclusivement pour la création d'étiquettes de codes-barres. Veuillez toujours vérifier que les étiquettes de codes-barres peuvent être lues par le lecteur de codes-barres.
- Pour de meilleurs résultats, imprimez les étiquettes de codes-barres à l'encre noire sur un ruban blanc. Certains lecteurs de codes-barres peuvent ne pas être en mesure de lire les étiquettes de codes-barres créées à partir d'un ruban coloré ou d'une encre de couleur.
- Utilisez le réglage « Grand » pour la « Largeur » chaque fois que cela est possible. Certains lecteurs de codes-barres peuvent ne pas être en mesure de lire les étiquettes de codes-barres créées si vous utilisez le réglage « Petit ».
- L'impression en continu d'un grand nombre d'étiquettes avec codes-barres peut amener la tête d'impression à surchauffer, ce qui peut affecter la qualité d'impression.

### Définition des réglages de codes-barres et saisie des données de codes-barres

---

- 1** Appuyez sur la touche **Code bar.**  
L'écran Réglages Code barre s'affiche.



Jusqu'à cinq codes-barres peuvent être inscrits sur une seule étiquette.

- 2** Sélectionnez un attribut à l'aide de la touche ▲ ou ▼, puis définissez une valeur pour cet attribut à l'aide de la touche ◀ ou ▶.



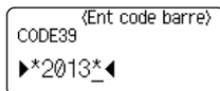
Les caractères peuvent ne pas apparaître sous le code-barres, même lorsque « Activé » est sélectionné pour l'option « Sous# ». Cela dépend de la largeur du ruban utilisée, du nombre de lignes saisies, ou des réglages actuels du style de caractères.

- 3** Appuyez sur la touche **OK** ou **Entrée** pour appliquer les réglages.



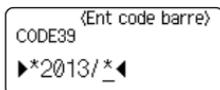
Les nouveaux réglages ne s'appliquent PAS si vous n'appuyez pas sur la touche **OK** ou **Entrée**.

- 4** Entrez les données du code-barres.  
Les caractères spéciaux peuvent être saisis dans le code-barres si vous utilisez les protocoles CODE39, CODE128, CODABAR ou GS1-128. Si vous n'utilisez pas de caractères spéciaux, passez à l'étape 7.



**5** Appuyez sur la touche **Symbole**. Une liste des caractères disponibles pour le protocole actuel s'affiche.

**6** Sélectionnez un caractère à l'aide de la touche ▲ ou ▼, et appuyez sur la touche **OK** ou **Entrée** pour insérer le caractère dans les données du code-barres.



**7** Appuyez sur la touche **OK** ou **Entrée** pour insérer le code-barres dans l'étiquette. Le code-barres s'affiche sur l'écran de saisie de texte.



- L'attribut « Chif.Cont » (Chiffre de contrôle) n'est disponible que pour les protocoles CODE39, I-2/5 et CODABAR.
- Appuyez sur la touche **Échap** pour revenir à l'étape précédente.
- Appuyez sur la touche **Espace** pour définir l'attribut sélectionné à la valeur par défaut.
- Reportez-vous au tableau de Réglage des codes-barres pour consulter la liste de tous les réglages disponibles.

### ● Réglage des codes-barres ●

Attribut	Valeur
Protocole	<b>CODE39</b> , CODE128, EAN-8, EAN-13, GS1-128 (UCC/EAN-128), UPC-A, UPC-E, I-2/5 (ITF), CODABAR
Largeur	<b>Petit</b>
	Grand
Sous# (caractères imprimés sous le code-barres)	<b>Activé</b>
	Désactivé
Chif.Cont (Chiffre de contrôle)	<b>Désactivé</b>
	Activé (uniquement disponible pour les protocoles CODE39, I-2/5 et CODABAR)

1

2

3

4

5

6

7

8

9

## MODIFICATION D'UNE ÉTIQUETTE

### ● Liste des caractères spéciaux ●

#### CODE39

Code	Caractère spécial
0	-
1	.
2	(ESPACE)
3	\$
4	/
5	+
6	%

#### CODABAR

Code	Caractère spécial
0	-
1	\$
2	:
3	/
4	.
5	+

#### CODE128, GS1-128 (UCC / EAN-128)

Code	Caractère spécial	Code	Caractère spécial	Code	Caractère spécial
0	(ESPACE)	24	\	48	DC3
1	!	25	]	49	DC4
2	"	26	^	50	NAK
3	#	27	_	51	SYN
4	\$	28	NUL	52	ETB
5	%	29	.	53	CAN
6	&	30	SOH	54	EM
7	'	31	STX	55	SUB
8	(	32	ETX	56	ESC
9	)	33	EOT	57	{
10	*	34	ENQ	58	FS
11	+	35	ACK	59	
12	,	36	BEL	60	GS
13	-	37	BS	61	}
14	.	38	HT	62	RS
15	/	39	LF	63	~
16	:	40	VT	64	US
17	;	41	FF	65	DEL
18	<	42	CR	66	FNC3
19	=	43	SO	67	FNC2
20	>	44	SI	68	FNC4
21	?	45	DLE	69	FNC1
22	@	46	DC1		
23	[	47	DC2		

---

## Modification et suppression d'un code-barres

- Pour modifier les réglages et les données du code-barres, placez le curseur sous la marque du code-barres sur l'écran de saisie des données, puis ouvrez l'écran « Régl. Code barre ». Consultez la section « Définition des réglages de codes-barres et saisie des données de codes-barres » à la page 47.
- Pour supprimer un code-barres d'une étiquette, positionnez le curseur à la droite de la marque du code-barres sur l'écran de saisie des données et appuyez sur la touche **Retour arrière**.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

# IMPRESSION D'ÉTIQUETTES

---

## Aperçu de l'étiquette

En utilisant la fonction Aperçu, vous pouvez vérifier la mise en page de l'étiquette avant l'impression.

- 1 Appuyez sur la touche **Aperçu**.  
Une image de l'étiquette s'affiche à l'écran.  
La longueur de l'étiquette s'affiche dans le coin inférieur droit de l'écran.  
Appuyez sur la touche ◀ ou ▶ pour faire défiler l'aperçu vers la gauche ou la droite.  
Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour modifier l'agrandissement de l'aperçu.



- Appuyez sur la touche **Échap**, **OK** ou **Entrée** pour revenir à l'écran de saisie de texte.
- Pour faire défiler l'aperçu vers la gauche ou la droite, appuyez sur la touche **Maj** puis appuyez sur la touche ◀ ou ▶.
- Pour imprimer l'étiquette directement à partir de l'écran d'aperçu, appuyez sur la touche **Imprimer** ou ouvrez l'écran des options d'impression et sélectionnez une option. Reportez-vous à « Impression d'une étiquette » ci-dessous pour plus de détails.
- L'aperçu avant impression est une image générée de l'étiquette, et peut différer de l'étiquette réelle lors de l'impression.

## Impression d'une étiquette

Les étiquettes peuvent être imprimées une fois que le texte est saisi et que le formatage est défini. Parmi les options d'impression, vous pouvez sélectionner la copie unique et multiple, la numérotation séquentielle et l'impression miroir.



- **Ne tirez pas sur l'étiquette qui sort de la fente de sortie du ruban. Cela peut amener le ruban d'encre à se décharger sur le ruban, ce qui rend le ruban inutilisable.**
- Ne bloquez pas la fente de sortie du ruban pendant l'impression ou lors de l'alimentation du ruban. Cela pourrait bloquer le ruban.
- Veillez à vérifier qu'il reste suffisamment de ruban si vous imprimez plusieurs étiquettes en continu. Si le ruban est presque épuisé, diminuez le nombre de copies, imprimez les étiquettes une par une, ou remplacez la cassette à ruban.
- Un ruban rayé indique la fin de la cassette à ruban. Si des rayures apparaissent lors de l'impression, appuyez sur la touche **Alimentation** pour mettre l'étiqueteuse P-touch hors tension. Essayer d'imprimer avec une cassette à ruban vide risque de endommager l'appareil.



## Impression de copies multiples

En utilisant cette fonction, vous pouvez imprimer jusqu'à 9 copies de la même étiquette.

- 1 Assurez-vous que la cassette à ruban appropriée est insérée et prête pour l'impression.

- 2** Appuyez sur la touche **Imprimer** pour afficher l'écran Copies, puis sélectionnez le nombre de copies à imprimer à l'aide de la touche ▲ ou ▼, ou entrez un nombre à l'aide des touches numériques.



Maintenez la touche ▲ ou ▼ enfoncée pour changer rapidement le nombre de copies.

- 3** Appuyez sur la touche **OK** ou **Entrée**. « Impr. en cours... Copies » s'affiche lors de l'impression des étiquettes.

Impr.  
en cours... 2/5  
Copies

- Appuyez sur la touche **Échap** pour revenir à l'étape précédente.  
**•** Les chiffres indiqués à l'écran lors de l'impression indiquent le « décompte/nombre de copies défini ».  
**•** En appuyant sur la touche **Espace** lors du réglage du nombre de copies, vous réinitialiserez la valeur à 1, la valeur par défaut.

## Numérotation automatique des étiquettes

En utilisant la fonction de numérotation, vous pouvez créer un ensemble d'étiquettes numérotées séquentiellement à partir d'un format d'étiquette unique.

- 1** Assurez-vous que la cassette à ruban appropriée est insérée et prête pour l'impression.

- 2** Appuyez sur la touche **Options d'impression** pour afficher l'écran des options d'impression, puis sélectionnez « Numérotat. » en utilisant la touche ▲ ou ▼.

- 3** Appuyez sur la touche **OK** ou **Entrée**.  
L'écran de début de numérotation s'affiche.



Pour appliquer la numérotation automatique d'un code-barres, sélectionnez le code-barres ici. Après avoir sélectionné le code-barres, vous serez invité à entrer le nombre d'étiquettes à imprimer (étape 6).

(Numérotat.)  
Point départ ?  
j|abc 10

- 4** Déplacez le curseur sur le premier caractère devant être incrémenté dans la séquence de numérotation et appuyez sur la touche **OK** ou **Entrée**.  
L'écran de fin de numérotation s'affiche.

(Numérotat.)  
Point final ?  
j|abc 10

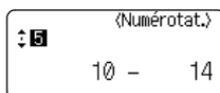
- 5** Déplacez le curseur sur le dernier caractère devant être incrémenté dans la séquence de numérotation et appuyez sur la touche **OK** ou **Entrée**.  
Le nombre d'étiquettes à imprimer s'affiche.

(Numérotat.)  
10 - 10

## IMPRESSION D'ÉTIQUETTES

---

- 6** Sélectionnez le nombre d'étiquettes à imprimer à l'aide de la touche ▲ ou ▼ ou entrez le nombre à l'aide des touches numériques.



Maintenez la touche ▲ ou ▼ enfoncée pour changer rapidement le nombre d'étiquettes.

- 7** Appuyez sur la touche **OK** ou **Entrée**.

Les étiquettes sont imprimées.

À mesure que chaque étiquette est imprimée, le nombre de copies imprimées s'affiche.



- Appuyez sur la touche **Échap** pour revenir à l'étape précédente.
- Les chiffres indiqués à l'écran lors de l'impression indiquent le « décompte/nombre de copies ».
- En appuyant sur la touche **Espace** lors de la sélection du nombre de copies, vous réinitialiserez la valeur à 1, la valeur par défaut.
- La numérotation automatique peut également être appliquée à des codes-barres. Quand un code-barres contient une séquence de numérotation automatique, aucun autre champ de l'étiquette ne peut contenir une séquence de numérotation automatique.
- La portion de numérotation automatique de l'étiquette est incrémentée après que chaque étiquette est imprimée.
- Une seule séquence de numérotation automatique peut être utilisée dans une étiquette.
- Tous les symboles ou autres caractères non alphanumériques dans la séquence de numérotation automatique seront ignorés.
- Une séquence de numérotation automatique ne peut contenir qu'un maximum de cinq caractères.



- Les lettres et les chiffres augmentent de la manière indiquée ci-dessous :

0 → 1 ...9 → 0 → ...

A → B ...Z → A → ...

a → b ...z → a → ...

A0 → A1 ...A9 → B0 → ...

Les espaces (indiquées comme des soulignements " \_ " dans l'exemple ci-dessous) peuvent être utilisées pour ajuster l'espacement entre les caractères ou pour contrôler le nombre de chiffres imprimés.

\_9 → 10 ...99 → 00 → ...

\_Z → AA ...ZZ → AA → ...

1\_9 → 2\_0 ...\_9\_9 → 0\_0 → ...

## Impression miroir

Utiliser la fonction d'impression miroir permet de créer des étiquettes avec un texte imprimé à l'envers, de sorte qu'elles peuvent être lues à partir du côté opposé lorsqu'elles sont fixées sur du verre ou sur un autre matériau transparent.

- 1 Assurez-vous que la cassette à ruban appropriée est insérée et prête pour l'impression.
- 2 Appuyez sur la touche **Options d'impression** pour afficher l'écran des options d'impression, puis sélectionnez « Miroir » en utilisant la touche ▲ ou ▼.
- 3 Appuyez sur la touche **OK** ou **Entrée**.  
Le message « Imprimer OK? » s'affiche.
- 4 Appuyez sur la touche **OK** ou **Entrée**. « Impr. en cours... Copies » s'affiche lors de l'impression des étiquettes.



- Appuyez sur la touche **Échap** pour revenir à l'étape précédente.
- Le texte doit être imprimé sur du ruban transparent lorsque vous utilisez la fonction d'impression miroir.
- Les fonctions de copie et de numérotation automatique ne peuvent pas être utilisées avec la fonction d'impression miroir.

## Réglage de la marge

Les options de coupe du ruban vous permettent de spécifier la manière dont le ruban est alimenté et coupé lors de l'impression d'étiquettes. En particulier, les options « Chaîne » réduisent considérablement la quantité de ruban gaspillé en utilisant de plus petites marges et en éliminant les sections vides entre les étiquettes.

- 1 Appuyez sur la touche **Étiquette** pour afficher le menu Étiquette.
- 2 Sélectionnez « Marge » en utilisant la touche ▲ ou ▼, puis définissez la valeur à l'aide de la touche ◀ ou ▶.
- 3 Appuyez sur la touche **OK** ou **Entrée** pour appliquer les réglages.

💡 Les nouveaux réglages ne s'appliquent PAS si vous n'appuyez pas sur la touche **OK** ou **Entrée**.

- Appuyez sur la touche **Échap** pour revenir à l'étape précédente.
- Reportez-vous au tableau de Coupe du ruban pour consulter la liste de tous les réglages disponibles.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

## ● Options de coupe de ruban ●

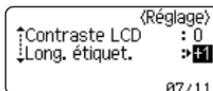
Paramètre	Description	Exemple
Compl	Chaque étiquette est imprimée, ce qui laisse une marge de 25 mm à chaque extrémité.	
Demi	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Une marge de 25 mm est imprimée en premier, puis chaque étiquette est imprimée, en laissant une marge de 12 mm avant et après le texte.</li> <li>• Des points (:) sont imprimés devant le texte. Coupez le long des points imprimés (:) avec des ciseaux.</li> </ul>	
Étroite	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Une marge de 25 mm est imprimée en premier, puis chaque étiquette est imprimée, en laissant une marge de 4 mm avant et après le texte.</li> <li>• Des points (:) sont imprimés devant le texte. Coupez le long des points imprimés (:) avec des ciseaux.</li> </ul>	
Chaîne	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilisez ce paramètre pour imprimer plusieurs étiquettes avec des marges minimales.</li> <li>• Alimentez le ruban avant d'utiliser le coupe-ruban. Sinon, une partie du texte peut être coupée. N'essayez pas de retirer le ruban, cela pourrait endommager la cassette.</li> <li>• Après avoir appuyé sur Imprimer, le message « OK Alim. Rub.? » s'affiche. Appuyez sur la touche <b>Échap</b> pour entrer d'autres textes ou appuyez sur la <b>OK</b> ou <b>Entrée</b> pour alimenter.</li> <li>• L'étiquette définitive est imprimée avec une marge de 9,5 mm à la droite des caractères. Utilisez des ciseaux pour couper la partie de cette marge qui n'est pas nécessaire.</li> </ul>	<p>*Alimentez le ruban avant d'utiliser le coupe-ruban.</p>

## Réglage de la longueur d'étiquette

Vous pouvez ajuster la longueur de l'étiquette imprimée en utilisant des niveaux allant de -5 à +5.

**1** Appuyez sur la touche **Menu** pour afficher le menu de configuration, sélectionnez « Réglage » en utilisant la touche ▲ ou ▼, puis appuyez sur la touche **OK** ou **Entrée**.

**2** Sélectionnez « Long. étiquet. » à l'aide de la touche ▲ ou ▼ et réglez la valeur à l'aide de la touche ◀ ou ▶.



**3** Appuyez sur la touche **OK** ou **Entrée** pour appliquer le réglage.



- Appuyez sur la touche **Échap** pour revenir à l'étape précédente.
- Appuyez sur la touche **Espace** pour régler la valeur de réglage par défaut.
- Environ 1 % de la longueur totale de l'étiquette sera ajusté de un niveau.

## Application des étiquettes

**1** Si nécessaire, ajustez la forme et la longueur de l'étiquette imprimée avec des ciseaux, etc.

**2** Retirez le dos de l'étiquette.

**3** Placez l'étiquette, puis appuyez fermement de haut en bas avec votre doigt pour fixer l'étiquette.



- Le dos de certains types de rubans peut être pré-coupé pour le rendre plus facile à retirer. Pour retirer le dos, il suffit de plier l'étiquette dans sa longueur avec le texte tourné vers l'intérieur, afin d'exposer les bords intérieurs du dos. Ensuite, retirez le dos une partie à la fois.
- Les étiquettes peuvent être difficiles à fixer sur des surfaces qui sont humides, sales ou irrégulières. Les étiquettes peuvent facilement se décoller de ces surfaces.
- Assurez-vous de lire les instructions fournies avec les rubans thermocollants, les rubans adhésifs extra résistants ou d'autres rubans spéciaux et respectez toutes les précautions indiquées dans les instructions.
- Veuillez utiliser des ciseaux pour couper le ruban à tube thermorétractable.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

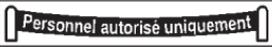
### Impression à partir de la collection d'étiquettes

#### Impression d'une étiquette à partir de la collection d'étiquettes enregistrée sur l'appareil

La page 58 montre les nombreuses étiquettes qui sont enregistrées dans votre collection d'étiquettes. L'impression de ces étiquettes préconçues vous fait gagner du temps.

- 
- 1** Appuyez sur la touche **Collection d'étiquettes**.
  - 2** Sélectionnez la langue de l'étiquette à imprimer en utilisant la touche ▲ ou ▼, puis appuyez sur la touche **OK** ou **Entrée**.  
La langue peut être sélectionnée parmi les options suivantes : « Croate », « Tchèque », « Danois », « Néerlandais », « Anglais (Royaume-Uni) », « Anglais (États-Unis) », « Finnois », « Français », « Français (Canada) », « Allemand », « Hongrois », « Italien », « Norvégien », « Polonais », « Portugais », « Portugais (Brésil) », « Roumain », « Slovaque », « Slovène », « Espagnol (Espagne) », « Espagnol (États-Unis) », « Suédois » ou « Turc ».
  - 3** Sélectionnez une catégorie à l'aide de la touche ▲ ou ▼, puis appuyez sur la touche **OK** ou **Entrée**.  
 Reportez-vous à la liste de la Collection d'étiquettes pour afficher toutes les étiquettes disponibles.
  - 4** L'image de la première étiquette s'affiche.  
Sélectionnez une étiquette à l'aide de la touche ▲ ou ▼, puis appuyez sur la touche **OK** ou **Entrée**.  
 Pour ajouter l'étiquette à vos « Favoris », sélectionnez « Ajouter aux Favoris » en utilisant la touche ▲ ou ▼, puis appuyez sur la touche **OK** ou **Entrée** pour enregistrer l'image de l'étiquette sélectionnée dans la catégorie Favoris. L'enregistrement de vos images d'étiquettes les plus fréquemment utilisées vous permet de rapidement et facilement les afficher à nouveau en cas de besoin.
  - 5** Sélectionnez « Imprimer » à l'aide de la touche ▲ ou ▼, puis appuyez sur la touche **OK** ou **Entrée**.  
 Seuls les rubans de 12 mm ou 18 mm peuvent être utilisés pour la Collection d'étiquettes.
  - 6** Sélectionnez le nombre de copies à imprimer à l'aide de la touche ▲ ou ▼ ou entrez le nombre à l'aide des touches numériques.
  - 7** Appuyez sur la touche **OK** ou **Entrée** pour imprimer les étiquettes. « Impr. en cours... Copies » s'affiche lors de l'impression des étiquettes.
-

## ● Liste de la Collection d'étiquettes ●

Catégorie	Étiquette
Fichiers	    
Signal. Bureau	    
Communication	     
Attention	    
Vente	    

\*Les étiquettes ne sont indiquées qu'à des fins d'illustration.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

# UTILISATION DE LA MÉMOIRE DE FICHIER

---

Vous pouvez enregistrer jusqu'à 50 de vos étiquettes les plus fréquemment utilisées dans la mémoire de fichier. Chaque étiquette est enregistrée sous la forme d'un fichier, ce qui vous permet de récupérer rapidement et facilement votre étiquette en cas de besoin.



Lorsque la mémoire de fichier est pleine, chaque fois que vous enregistrez un fichier, vous devez écraser un de vos fichiers existants.

## Enregistrement d'une étiquette dans la mémoire

---

- 1 | Après avoir saisi le texte et le formatage de l'étiquette, appuyez sur la touche **Fichier** pour afficher l'écran Fichier.
- 2 | Sélectionnez « Enregistrer » en utilisant la touche ▲ ou ▼.
- 3 | Appuyez sur la touche **OK** ou **Entrée**. Un numéro de fichier s'affiche. Un texte d'étiquette s'affiche également si une étiquette a déjà été enregistrée sous ce numéro de fichier.
- 4 | Sélectionnez un numéro de fichier à l'aide de la touche ▲ ou ▼, puis appuyez sur la touche **OK** ou **Entrée** pour enregistrer l'étiquette sous le numéro de fichier sélectionné.



Le fichier est sauvegardé et l'écran revient à l'écran de saisie de texte.  
Si un fichier est déjà enregistré sous le numéro sélectionné, les données seront écrasées par le fichier que vous tentez d'enregistrer.



- Appuyez sur la touche **Échap** pour revenir à l'étape précédente.
- Il est possible d'enregistrer jusqu'à 200 caractères dans un fichier. Toutefois, le nombre de caractères pouvant être enregistré peut varier, par exemple si vous saisissez des symboles.
- Pour enregistrer une étiquette créée à l'aide des mises en page automatiques, reportez-vous à « Utilisation des mises en page automatiques » à la page 41.

## Ouverture d'un fichier d'étiquette enregistré

---

- 1 | Appuyez sur la touche **Fichier** pour afficher l'écran Fichier.
- 2 | Sélectionnez « Ouvrir » en utilisant la touche ▲ ou ▼.
- 3 | Appuyez sur la touche **OK** ou **Entrée**. Le numéro du fichier de l'étiquette enregistrée s'affiche. Le texte de l'étiquette s'affiche également pour identifier l'étiquette.

- 4 Sélectionnez un numéro de fichier à l'aide de la touche ▲ ou ▼, puis appuyez sur la touche **OK** ou **Entrée** pour ouvrir le fichier sélectionné. Le fichier est ouvert et s'affiche sur l'écran de saisie de texte.



Appuyez sur la touche **Échap** pour revenir à l'étape précédente.

## Impression d'un fichier d'étiquette enregistré

- 1 Appuyez sur la touche **Fichier** pour afficher l'écran Fichier.
- 2 Sélectionnez « Imprimer » en utilisant la touche ▲ ou ▼.
- 3 Appuyez sur la touche **OK** ou **Entrée**.  
Le numéro du fichier de l'étiquette enregistrée s'affiche.  
Le texte de l'étiquette s'affiche également pour identifier l'étiquette.
- 4 Sélectionnez un numéro de fichier à l'aide de la touche ▲ ou ▼, puis appuyez sur la touche **Imprimer, OK** ou **Entrée** pour afficher l'écran Copies.
- 5 Sélectionnez le nombre de copies à imprimer à l'aide de la touche ▲ ou ▼ ou entrez le nombre à l'aide des touches numériques.
- 6 Appuyez sur la touche **OK** ou **Entrée** pour imprimer les étiquettes.  
« Impr. en cours... Copies » s'affiche lors de l'impression des étiquettes.



- Appuyez sur la touche **Échap** pour revenir à l'étape précédente.
- Le message « Pas de texte! » s'affiche lorsque vous essayez d'imprimer un fichier qui ne contient aucun texte.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

## Suppression d'un fichier d'étiquette enregistré

- 1 | Appuyez sur la touche **Fichier** pour afficher l'écran Fichier.
- 2 | Sélectionnez « Supprimer » en utilisant la touche ▲ ou ▼.
- 3 | Appuyez sur la touche **OK** ou **Entrée**.  
Le numéro du fichier de l'étiquette enregistrée s'affiche.  
Le texte de l'étiquette s'affiche également pour identifier l'étiquette.
- 4 | Sélectionnez un numéro de fichier à l'aide de la touche ▲ ou ▼, puis appuyez sur la touche **OK** ou **Entrée**.  
Le message « Supprimer? » s'affiche.
- 5 | Appuyez sur la touche **OK** ou **Entrée** pour supprimer le fichier.  
Le fichier est supprimé et l'écran revient à l'écran de saisie de texte.



Appuyez sur la touche **Échap** pour annuler la suppression du fichier et revenir à l'écran précédent.

# RÉINITIALISATION ET ENTRETIEN DE VOTRE ÉTIQUETEUSE P-TOUCH

## Réinitialisation de l'étiqueteuse P-touch

Vous pouvez réinitialiser la mémoire interne de votre étiqueteuse P-touch lorsque vous souhaitez effacer tous les fichiers d'étiquettes enregistrés ou, si l'étiqueteuse P-touch ne fonctionne pas correctement.

### Réinitialisation des données aux réglages d'usine

**(Les collections d'étiquettes enregistrées dans les Favoris ne seront pas réinitialisées.)**

Mettez l'appareil hors tension. Appuyez sur les touches **Maj** et **R** et maintenez-les enfoncées. Tout en maintenant les touches **Maj** et **R** enfoncées, appuyez sur la touche **Alimentation** une fois, puis relâchez les touches **Maj** et **R**.

- Relâchez la touche **Alimentation** avant de relâcher l'autre touche.
- Tous les textes, les réglages de format, les paramètres et les fichiers d'étiquette enregistrés sont effacés lorsque vous réinitialisez l'étiqueteuse P-touch. Les réglages de langue et d'unité seront également effacés.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

### Entretien

Votre étiqueteuse P-touch doit être régulièrement nettoyée afin de maintenir sa performance et sa durée de vie.



Retirez toujours les piles/la batterie et débranchez l'adaptateur secteur avant de nettoyer l'étiqueteuse P-touch.

#### Nettoyage de l'appareil

Essuyez la poussière et les traces se trouvant sur l'appareil principal à l'aide d'un chiffon doux et sec.

Utilisez un chiffon légèrement humide pour essuyer les marques difficiles à enlever.



N'utilisez pas de diluant, benzène, alcool ou tout autre solvant organique. Ces produits peuvent déformer le boîtier ou endommager l'aspect de votre étiqueteuse P-touch.

#### Nettoyage de la tête d'impression

Des rayures ou des caractères de mauvaise qualité sur les étiquettes imprimées indiquent généralement que la tête d'impression est sale. Nettoyez la tête d'impression à l'aide d'un coton-tige ou de la cassette de nettoyage de tête d'impression en option (TZe-CL4).

Tête d'impression



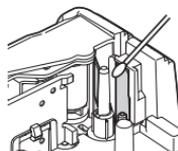
- Ne touchez pas directement la tête d'impression avec vos mains nues.
- Reportez-vous aux instructions fournies avec la cassette de nettoyage de la tête d'impression pour savoir comment l'utiliser.

#### Nettoyage du coupe-ruban

Le produit adhésif peut s'accumuler sur la lame suite à un usage répété, émoussant la lame, ce qui peut amener le ruban à se coincer dans le coupe-ruban.

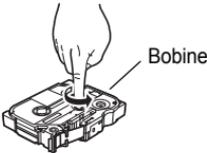


- Environ une fois par an, nettoyez la lame du coupe-ruban à l'aide d'un coton-tige imbibé d'alcool isopropylique (alcool à friction).
- Ne touchez pas le coupe-ruban directement avec vos mains nues.



# DÉPANNAGE

## Que faire lorsque...

Problème	Solution
L'écran se « verrouille », ou l'étiqueteuse P-touch ne répond pas normalement.	Reportez-vous à « Réinitialisation de l'étiqueteuse P-touch » à la page 62 et rétablissez les réglages initiaux de la mémoire interne. Si la réinitialisation de l'étiqueteuse P-touch ne résout pas le problème, débranchez l'adaptateur secteur et retirez les piles/la batterie pendant plus de 10 minutes.
Rien ne s'affiche à l'écran après la mise sous tension.	Vérifiez que les piles/la batterie sont correctement installées et que l'adaptateur secteur conçu exclusivement pour votre étiqueteuse P-touch (fourni) est correctement branché. Vérifiez que la batterie rechargeable li-ion est complètement chargée.
Les messages LCD s'affichent dans une langue étrangère.	Reportez-vous à « Réglage de la langue et de l'unité » à la page 26 pour sélectionner la langue souhaitée.
L'étiquette ne s'imprime pas après avoir appuyé sur la touche Imprimer.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez que le texte a été saisi et que la cassette est correctement installée et qu'il y a suffisamment de ruban.</li> <li>• Si le ruban est plié, coupez la partie pliée et faites passer le ruban à travers la fente de sortie du ruban.</li> <li>• Si le ruban est coincé, retirez la cassette de ruban, puis retirez le ruban coincé et coupez-le. Vérifiez que l'extrémité du ruban passe bien par le guide-ruban avant de réinstaller la cassette.</li> </ul>
L'étiquette ne s'imprime pas correctement.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Enlevez la cassette et réinstallez-la, en appuyant fermement jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.</li> <li>• Si la tête d'impression est sale, nettoyez-la à l'aide d'un coton-tige ou de la cassette de nettoyage de tête d'impression en option (TZe-CL4).</li> </ul>
Le ruban d'encre est séparé du rouleau d'encre.	<p>Si le ruban d'encre est cassé, remplacez la cassette de ruban. Sinon, ne coupez pas le ruban et retirez la cassette, puis enroulez le ruban d'encre desserré sur la bobine, tel qu'indiqué sur l'illustration.</p> 
L'étiqueteuse P-touch s'arrête pendant l'impression d'une étiquette.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Remplacez la cassette de ruban si des rayures sont visibles sur le ruban, cela indique que vous avez atteint la fin du ruban.</li> <li>• Remplacez toutes les piles ou branchez l'adaptateur secteur directement à l'étiqueteuse P-touch.</li> </ul>

1

2

3

4

5

6

7

8

9

## DÉPANNAGE

---

Problème	Solution
Les fichiers d'étiquettes enregistrés précédemment sont vides.	Tous les fichiers enregistrés dans la mémoire interne sont effacés si les piles sont faibles ou si l'adaptateur secteur a été débranché.
Le ruban se bloque et ne peut pas être délogé facilement.	<i>Veillez communiquer avec notre service à la clientèle.</i>

## Messages d'erreur

Lorsqu'un message d'erreur apparaît à l'écran, suivez les instructions fournies ci-dessous.

Message	Cause/Solution
<b>Adaptateur incorrect connecté !</b>	Un adaptateur secteur incompatible est connecté. Utilisez un adaptateur secteur approprié.
<b>Batterie faible !</b>	Les piles installées sont faibles.
<b>Remplacer batterie !</b>	Les piles en place sont sur le point de s'épuiser.
<b>Recharger batterie Li-ion !</b>	La batterie est faible. Veuillez recharger la batterie lithium-ion.
<b>Li-ion endom Utiliser autre src alim !</b>	La batterie li-ion est endommagée. Veuillez utiliser un adaptateur secteur ou une autre batterie.
<b>Refroid unité Att. 10 min avant redémar !</b>	Erreur de température élevée.
<b>Err. de coupe !</b>	Le coupe-ruban est fermé lorsque vous essayez d'imprimer ou d'avancer le ruban. Mettez l'étiqueteuse P-touch hors tension, puis de nouveau sous tension avant de continuer. Lorsque le ruban est emmêlé dans le coupe-ruban, retirez le ruban.
<b>Insérer cassette !</b>	Il n'y a pas de cassette installée lorsque vous essayez d'imprimer ou de prévisualiser une étiquette, ou d'avancer le ruban. Installez une cassette de ruban avant de continuer.
<b>Texte plein !</b>	Le nombre maximum de caractères permis a déjà été saisi. Modifiez le texte et utilisez moins de caractères.
<b>Pas de texte !</b>	Il n'y a pas de texte, de symbole ou de donnée de code-barres saisi lorsque vous essayez d'imprimer ou de prévisualiser une étiquette. Entrez les données avant de continuer.

Message	Cause/Solution
<b>Limite de longueur ! Max 5 lignes</b>	Il y a déjà cinq lignes de texte lorsque vous appuyez sur la touche Entrée. Limitez le nombre de lignes à cinq.
<b>Valeur incorrecte !</b>	La valeur indiquée pour le réglage de la longueur du ruban, des copies multiples ou de la fonction de numérotation n'est pas valide. Entrez une valeur valide pour le réglage.
<b>Largeur de bande Max 3 lignes</b>	Il y a plus de 3 lignes de texte lorsque vous appuyez sur la touche Imprimer ou Aperçu en utilisant un ruban de 12 mm. Limitez le nombre de lignes à trois, ou installez une cassette de ruban plus large.
<b>Largeur de bande Max 2 lignes</b>	Il y a plus de 2 lignes de texte lorsque vous appuyez sur la touche Imprimer ou Aperçu en utilisant un ruban de 9 mm ou de 6 mm. Limitez le nombre de lignes à deux, ou installez une cassette de ruban plus large.
<b>Largeur de bande Max 1 ligne</b>	Il y a plus d'une ligne de texte lorsque vous appuyez sur la touche Imprimer ou Aperçu en utilisant un ruban de 3,5 mm. Limitez le nombre à une ligne, ou installez une cassette de ruban plus large.
<b>Limite de longueur ! Max 5 blocs</b>	Il y a déjà cinq blocs de texte. Limitez le nombre de blocs à cinq.
<b>Limite de longueur !</b>	La longueur de l'étiquette à imprimer en utilisant le texte saisi est supérieure à 1 m. Modifiez le texte de telle sorte que la longueur de l'étiquette soit inférieure à 1 m.
<b>Insérer cassette de 18mm !</b>	Une cassette de ruban de 18 mm n'est pas installée alors que l'option de mise en page automatique pour ruban de 18 mm est sélectionnée. Installez une cassette de ruban de 18 mm.
<b>Insérer cassette de 12mm !</b>	Une cassette de ruban de 12 mm n'est pas installée alors que l'option de mise en page automatique pour ruban de 12 mm est sélectionnée. Installez une cassette de ruban de 12 mm.
<b>Insérer cassette de 9mm !</b>	Une cassette de ruban de 9 mm n'est pas installée alors que l'option de mise en page automatique pour ruban de 9 mm est sélectionnée. Installez une cassette de ruban de 9 mm.
<b>Insérer cassette de 6mm !</b>	Une cassette de ruban de 6 mm n'est pas installée alors que l'option de mise en page automatique pour ruban de 6 mm est sélectionnée. Installez une cassette de ruban de 6 mm.
<b>Insérer cassette de 3.5mm !</b>	Une cassette de ruban de 3,5 mm n'est pas installée alors que l'option de mise en page automatique pour ruban de 3,5 mm est sélectionnée. Installez une cassette de ruban de 3,5 mm.
<b>Trop de texte pour mise en p !</b>	Le nombre maximum de caractères pour la mise en page sélectionnée a déjà été saisi. Modifiez le texte afin d'utiliser moins de caractères ou d'utiliser une mise en page différente.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

## DÉPANNAGE

---

Message	Cause/Solution
<b>Texte trop long !</b>	La longueur de l'étiquette à imprimer en utilisant le texte saisi est plus longue que le réglage de la longueur. Modifiez le texte pour qu'il s'adapte à la longueur définie ou modifiez le réglage de la longueur.
<b>Mémoire pleine !</b>	La mémoire interne disponible n'est pas suffisante lorsque vous essayez d'enregistrer un fichier d'étiquette. Supprimez tous les fichiers inutiles afin de libérer de la mémoire pour le nouveau fichier d'étiquette.
<b>Contrôler # des chiffres entrés !</b>	Le nombre de chiffres saisis dans les données de code-barres ne correspond pas au nombre de chiffres figurant dans les réglages de code-barres. Entrez le bon nombre de chiffres.
<b>Entrer A, B, C ou D au début ou à la fin !</b>	Les données de code-barres saisies ne comprennent pas le code de départ/arrêt nécessaire (le code A, B, C, ou D est requis au début et à la fin des données de code-barres pour le protocole CODABAR). Entrez correctement les données de code-barres.
<b>Maximum de 5 codes barre / étiquette !</b>	5 codes-barres sont déjà saisis dans les données de texte lorsque vous essayez d'entrer un nouveau code-barres. Vous pouvez utiliser jusqu'à cinq codes-barres sur chaque étiquette.
<b>Texte trop haut !</b>	La taille du texte est trop grande. Sélectionnez une option de taille différente.
<b>Sélectionnez une autre marge !</b>	Le réglage de longueur du ruban est inférieur à la longueur totale des marges de gauche et de droite appliquée dans le réglage « Compl ». Sélectionnez un réglage de marge différent.
<b>Ruban installé non compatible avec appareil !</b>	Un ruban incompatible avec l'appareil a été installé. Utilisez un ruban compatible.
<b>Catégorie pleine !</b>	La mémoire disponible pour les catégories est pleine. Pour libérer davantage de mémoire, supprimez les fichiers d'étiquette enregistrés inutiles en mettant en évidence le fichier d'étiquette et en appuyant sur la touche OK.
<b>Existe déjà dans les favoris !</b>	L'étiquette qui existe déjà s'ajoute à la catégorie des favoris de la Collection d'étiquettes.
<b>Dossier Favoris vide !</b>	Le dossier des favoris de la Collection d'étiquettes est vide.
<b>Insérer ruban de 12 ou 18 mm !</b>	Une cassette de ruban d'une largeur autre que 12 mm ou 18 mm ou aucune cassette de ruban n'est réglée lors de l'impression de la Collection d'étiquettes. Définissez une largeur de ruban appropriée.
<b>Erreur système XX</b>	Veuillez communiquer avec notre service à la clientèle.

## ANNEXE

## Caractéristiques techniques

## Appareil principal

Composant	Caractéristiques techniques
<b>Affichage</b>	
Affichage de caractères	16 caractères x 2 orientations et 2 lignes de texte (128 points x 56 points)
Contraste de l'écran	5 niveaux (+2, +1, 0, -1, -2)
<b>Impression</b>	
Méthode d'impression	Transfert thermique
Tête d'impression	112 points/180 ppp
Hauteur d'impression	Max. de 15,8 mm (lors de l'utilisation du ruban de 18 mm)*1
Vitesse d'impression	Environ 20 mm/ sec.
Cassette de ruban	Cassette de ruban standard TZe (largeurs de 3,5 mm, 6 mm, 9 mm, 12 mm, 18 mm)
Nombre de lignes	Ruban de 18 mm : 1 - 5 lignes; Ruban de 12 mm : 1 - 3 lignes; ruban de 9 mm : 1 - 2 lignes; Ruban de 6 mm : 1 - 2 lignes; ruban de 3,5 mm : 1 ligne
Marge	Complète, Demi, Étroite, Chaîne
<b>Mémoire</b>	
Taille du tampon mémoire	Maximum de 2 800 caractères
Stockage de fichiers	Maximum de 50 fichiers
<b>Autres caractéristiques</b>	
Modèles	Collections d'étiquettes, Mise en page automatique
<b>Alimentation</b>	
Alimentation	Six piles alcalines « AA » (LR6), six piles Ni-MH rechargeables « AA » (HR6)*3, batterie li-ion (BA-E001)*2, adaptateur secteur (AD-E001)*2.
Mise hors tension automatique	Batterie : 5 min. Adaptateur secteur : 5 min.
<b>Taille</b>	
Dimensions	Environ 132 mm (L) x 214 mm (P) x 66 mm (H)
Poids	Environ 1,5 livres (670 g) (sans la cassette et les piles)

1

2

3

4

5

6

7

8

9

## ANNEXE

.....

Composant	Caractéristiques techniques
Autre	
Température/ humidité de fonctionnement	10 °C - 35 °C (50 °F - 95 °F) / humidité de 20 % - 80 % (sans condensation) Température humide maximale : 27 °C (80,6 °F)

\*1 La taille des caractères réelle peut être inférieure à la hauteur maximale d'impression.

\*2 Option disponible uniquement pour PT-H300.

\*3 Visitez notre site à <http://support.brother.com/> pour obtenir les dernières informations concernant les piles recommandées.

## INDEX

<b>A</b>	
Adaptateur secteur .....	20
Alimentation .....	19
<b>C</b>	
Cadres .....	38
Caractéristiques techniques .....	68
Cassettes de ruban .....	23
Clavier .....	17
Collection d'étiquettes .....	57
Contraste .....	25
<b>F</b>	
format	
attributs de caractères .....	33
attributs d'étiquette .....	37
<b>L</b>	
largeur .....	33
ligne .....	33
Liste des caractères accentués .....	33
Liste des caractères spéciaux .....	49
Liste des symboles .....	31
longueur .....	37
Longueur de ruban .....	16
<b>M</b>	
Marque de retour .....	16
Mises en page de bloc .....	46
Mode VERR.MAJ .....	16
Modèles .....	43
<b>N</b>	
nouvelle ligne .....	28
Numéro de la ligne .....	16
<b>P</b>	
Pile .....	19
<b>S</b>	
saisie	
texte .....	27
style .....	33
suppression	
texte et format .....	29
texte seulement .....	29
symboles .....	29
<b>T</b>	
taille .....	33
Temps de mise hors tension automatique .....	24
texte	
lignes .....	28
saisie et modification .....	27
touches de curseur .....	28



**brother**

Imprimé en Chine

LAG973001

